№ 187 (2687) ■ Вівторок, 16 жовтня 2001 року ■ Ціна договірна

Голос України

Газета Верховної Ради України





На Покрову київський міський голова Олександр Омельченко був присутній на відкритті пам'ятника «Козак Мамай» у столиці.

Фото Віктора ПОБЕДИНСЬКОГО (УНІАН).

ЦЬОГО ДНЯ

■ 1564 р. У Брацлаві на Вінниччині розпочалося повстання під проводом Северина Наливайка. ■ 1761 р. Народився український духовний проповідник Анастасій. ■ 1873 р. Народився етнограф та мистецтвознавець Володимир Кобринський. 1926-го заснував у Коломиї музей «Гуцульщина». ■ 1946 р. У Нюрнберзі за вироком міжнародного трибуналу страчено нацистських ватажків — воєнних злочинців.

У кожного своя свобода слова

Спілкуєшся з людьми і чуєш одне запитання: коли буде наведено порядок? Цими словами почав прес-конференцію Голова Верховної Ради України Іван Плющ після тривалої перерви у зв'язку з лікуванням. За цей час він мав змогу перегорнути купу газет, переглянути основні телеканали і поговорити з людьми. Голова парламенту зробив висновок, що «свобода слова є, тільки в кожного вона своя», а люди стали добріші й прагнуть стабілізації та порядку.

Іван Плющ зупинився на багатьох питаннях політичного та парламентського життя країни, відповів на запитання журналістів.

Звіт про прес-конференцію читайте в наступному номері газети.

Закон про вибори: четверта спроба подолання

На погоджувальній раді парламенту уточнено розклад засідань Верховної Ради на черговий пленарний тиждень. Плановано розглянути понад 130 законопроектів та пропозицій.

У вівторок депутати обговорюватимуть проект закону «Про запобігання та протидію «відмиванню» доходів, отриманих злочинним шляхом», який ще до його розгляду в парламенті набув широкого соціального розголосу.

З вівторкового переліку законопроектів варто також виокремити ті, що стосуються повсякденного життя населення. Це проекти законів про затвердження Державної програми зайнятості, внесення змін до Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту» та до деяких законодавчих актів щодо пенсійного забезпечення громадян і до Закону «Про статус гірських населених пунктів в Україні».

(Закінчення на 2-й стор.).



Тримаймося родинного стебла



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

На Івано-Франківщині відбувся перший міжнародний фольклорний фестиваль «Родослав».

(Матеріал на цю тему читайте на 16-й стор.).

У номер

Наплив переселенців

У Крим прогнозують прибуття найближчим часом майже 20 тис. кримських татар. Насамперед з Узбекистану. 9,5 тис. потенційних переселенців, які проживають у цій країні, вже отримали українське громадянство. Значні кошти для їх облаштування не передбачено бюджетом.

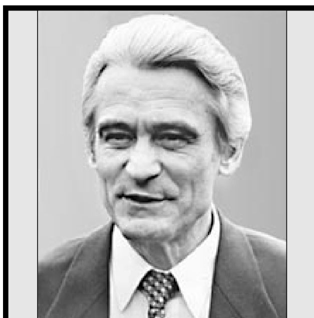
Гостро постає й житлова проблема — гуртожитки вже перевантажені, здебільшого знову-таки кримськими татарами, які залишили гарячі точки.

Торгували безплатно...

Дотримуючись лозунгу «Купуємо українське — зміцнюємо державу», Херсонська міськрада спільно з Торгово-промисловою палатою організувала в приміщенні міськради виставку-продаж «Галант-2001». Торговельні місця на ній вітчизняним підприємствам, здебільшого місцевим, надавали безплатно.







Передплата-2002



«Укрпошта» діє на свій розсуд

За наполяганням Національної спілки журналістів створено міжвідомчу робочу групу з перевірки тарифної політики «Укрпошти». До її складу ввійшли головні редактори провідних центральних газет, видавці, працівники Держкомзв'язку, Держцінінспекції та Антимонопольного комітету.

Робоча група прагне не тільки вивчити, наскільки обгрунтовані тарифи, запроваджені «Укрпоштою», а й виробити конкретні пропозиції щодо забезпечення потреб суспільства на інформаційному ринку України.

За минулорічними даними, в Україні на одну сім'ю припадало 0,7 видання. Наступного року цей показник може стати ще гіршим. Причини різні, але одна з найголовніших — збільшення тарифів на доставку періодичних видань, що їх встановлює на свій розсуд «Укрпошта». Хоча жодних підстав для цього немає.

Наша збірна — чемпіон!

Велоспорт (шосе). Чемпіонат світу. Лісабон (Португалія). Збірна України в загальному заліку посіла перше місце. У її доробку дві золоті, срібна і бронзова нагороди. До «срібла», здобутого раніше, золоту медаль у групових перегонах юніорів на 121 км додав Олександр Кравчук. А днем раніше в перегонах молодих спортсменів (U-23) — 169,4 км — першим на фініші був Ярослав Попович. «Бронза» у ще одного українця — Руслана Грищенка.

Спортивну добірку читайте на 16-й сторінці.

P. S. У Сімферополі прощалися з екіпажем вертольота Мі-8, що його збили в Абхазії

На Покрову — храму віднова

У Ніжині відкрито храм святої Покрови. В урочистостях взяв участь і Голова Верховної Ради України Іван Плющ.

Цей храм — не новітня споруда. Сорок років тому войовничі борці з релігією прирекли його на руйнацію та забуття. Майже чотири роки тривала реставрація церкви. І ось завдяки ніжинській православній громаді, міській владі храм постав з руїн. У його освяченні взяли участь єпископ Чернігівський та Ніжинський Никон, єпископ Переяслав-Хмельницький, ректор Київської духовної академії владика Димитрій.

Голова Верховної Ради Іван Плющ у спілкуванні з віруючими та священнослужителями висловив сподівання на скоріше об'єднання православних церков в Україні в єдину українську помісну церкву. Разом із громадськістю І. Плющ посадив яблуньку в покровському садку поблизу освяченого храму.

Глава парламенту також побував на покровському ярмарку в Ніжині. Разом із головою Чернігівської облдержадміністрації Миколою Бутком І. Плющ оглянув продукцію ніжинських виробників. «Дуже приємно, що люди відроджують себе і відроджують Україну», — зауважив він.

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігівська область.

Закон про вибори: четверта спроба подолання

(Початок на 1-й стор.).

У середу весь пленарний час відводиться для обговорення проекту закону про Державний бюджет України на 2002 рік.

Зважаючи на ситуацію, що склалася навколо Закону «Про вибори народних депутатів України» та певну громадську збуреність, спричинену зауваженнями Президента і непоступливістю парламенту, виборці із зрозумілим зацікавленням чекатимуть на законодавче розв'язання цієї проблеми. Як не тепер, то в четвер. Саме на це сподівається більшість парламентаріїв. Цей законопроект поставлено першим для розгляду в день голосування, коли Верховна Рада приймає рішення з обговорених питань. Цього ж дня поміж інших буде проголосовано проекти законів про Кабінет Міністрів (друге читання), про затвердження прожиткового мінімуму на 2002 рік (друге читання) та проект Земельного кодексу України (друге читання), низку питань з ратифікації міжнародних угод.

У четвер народні депутати також розглянуть питання включення до порядку денного та винесення на розгляд сесії законопроектів «Про податок на додану вартість», «Про оподаткування прибутку підприємств», проект постанови про звільнення з посади голови Сумської облдержадміністрації Володимира Щербаня.

Насичений буде й останній пленарний день тижня — п'ятниця. Верховна Рада заслухає звіт Кабінету Міністрів про соціально-економічні наслідки закриття шахт в Україні, а також проект закону про супутникове та кабельне телебачення, проекти постанов про газету ВР «Голос України» та забезпечення прав громадян України на інформацію, низку інших законодавчих документів.

Анатолій КАРАСЬ.

ООН пам'ятає про Чорнобиль

У Комітеті Верховної Ради з питань екологічної політики, природокористування та ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи відбулася зустріч із заступником координатора ООН щодо міжнародного співробітництва з питань Чорнобиля, асистентом Генерального секретаря ООН паном Калманом Мішеї та відповідальними працівниками Чорнобильської програми ООН.

Голова комітету Юрій Самойленко ознайомив працівників ООН з тим, як виконуються вітчизняні і міжнародні програми з ліквідації наслідків аварії на ЧАЕС. У свою чергу, пан Калман Мішеї поінформував, що у липні—серпні оонівці вивчали ситуацію навколо Чорнобиля. Прийнято рішення внести це питання до порядку денного осінньої сесії Генеральної асамблеї ООН. Цей факт свідчить про увагу і контроль з боку світової громадськості до чорнобильських проблем, незважаючи на те, що у світі мають місце інші трагічні події.

Пан Калман Мішеї наголосив, зокрема, що належить зробити «різкий крок до пожвавлення інтересу до того, що робиться на територіях, постраждалих від Чорнобильської катастрофи» і що це пов'язано з підготовкою до сесії Генеральної асамблеї ООН, де передбачається прийняття нової резолюції з питань Чорнобиля.

Оонівці відвідають також місця, постраждалі від аварії і, зокрема, побувають у місті Славутичі.

Андрій КАРАСЕНКО.

 Фотофакт

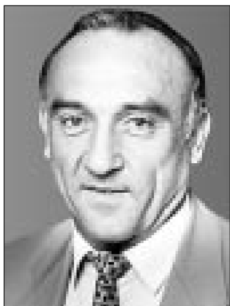
Перший всеукраїнський марш життя та надії, що відбувся у столиці, присвячено боротьбі з онкологічними захворюваннями.

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.



Втрати досі не компенсовано

 У комітетах Верховної Ради



Ми вже повідомляли про проведення минулого тижня виїзного засідання Комітету Верховної Ради з питань будівництва, транспорту і зв'язку в Ізмаїлі. Основне питання порядку денного засідання — «Про виконання прийнятих рішень щодо поліпшення фінансово-економічного стану Українського Дунайського пароплавства» — свідчить про те, що комітет вдався до контрольних функцій, вирішивши проаналізувати, як на практиці виконують його рішення та рішення органів виконавчої влади. Річ у тім, що три роки тому члени комітету вже проводили своє виїзне засідання в Придунав'ї, окресливши низку заходів щодо поліпшення діяльності тут вітчизняного морегосподарського комплексу. Чи дало це позитивні результати?

Щоб відповісти на це запитання, керівництво комітету запросило до Ізмаїла відповідальних працівників Кабміну, Мінекономіки, Мінфіну, Мінтрансу, МЗС, Держбуду, Держкомзв'язку, Державної митної служби, Держкомкордону, а також виконавчих структур Одеської області, міст Ізмаїла та Рені, тобто всіх тих, від кого залежить виконання попередніх рішень. Своєрідна екскурсія депутатів і запрошених на морегосподарські об'єкти Дунаю дала змогу наочно ознайомитися з їхньою роботою, з проблемами, що їх доводиться розв'язувати трудовим колективам. Тому подальше обговорення питань було всебічним та грунтовним, як і прийняте з них рішення. В ньому зазначено, що останнім часом дещо зроблено для виведення із украй важкого стану УДП, яке зазнало і зазнає збитків спочатку через введення санкцій ООН проти Югославії (440 мільйонів доларів), а потім внаслідок воєнних дій НАТО проти Югославії та руйнування мостів на Дунаї, обмеження наскрізного судноплавства по цій річці (понад 115 мільйонів доларів). На жаль, до цього часу питання про відшкодування цих збитків міжнародними організаціями не розв'язано.

Відрадно, проте, що пароплавство попри важкий фінансово-економічний стан у поточному році, як і в два попередні роки, не має заборгованості перед бюджетом, Пенсійним фондом та з виплати зарплати своїм більш як 7 тисячам працівників. Цьому сприяло, зокрема, прийняття ВР з ініціативи профільного комітету відповідних законів, а також деяка фінансова підтримка УДП. Через бюджетне фінансування розпочато, знову-таки за наполяганням народних депутатів, оновлення флоту УДП, втілюються в життя деякі інші заплановані раніше заходи.

Однак усього цього, як дійшли висновку, недостатньо. Зменшилися обсяги перевезень, значна частина флоту змушена перебувати у відстої, пароплавство працює збитково. Надто обтяжливими є підвищені норми амортизаційних відрахувань. Податкові органи зволікають з поверненням пароплавству заборгованості держбюджету перед ним з податку на додану вартість. Багато суден УДП вже вичерпали свій «віковий» ресурс. Надто довго розв'язують питання щодо надання пароплавству статусу національного перевізника. Ніяк не вдається відновити вільне наскрізне судноплавство Дунаєм. Потребує прискорення розв'язання проблеми щодо альтернативного судноплавства й виходу в Чорне море через українську частину дельти Дунаю.

Щодо останнього, то на другий день після засідання комітету його керівник Юрій Крук і спеціально запрошений Міністр транспорту України Валерій Пустовойтенко відвідали гирло Дунаю, ознайомилися на місці з можливостями проведення тут робіт, в результаті яких Україна мала б вільний вихід у Чорне море великотоннажних суден (нині такі судна змушені користуватися румунським Сулинським гирлом, внаслідок чого щороку витрачається близько 800 тисяч доларів США). Вже є ТЕО створення глибоководного суднового ходу Дунай—Чорне море, однак відкритим залишається питання про фінансування будівництва, потрібно узгодити його й з екологами.

Комітет ВР має намір і надалі тримати руку на пульсі Придунав'я, транспортний потенціал якого повинен більше слугувати соціально-економічним інтересам і цього краю, і всієї України.

Георгій ВОРОТНЮК.

Ізмаїл Одеської області.

Президенту України Л. Кучмі, Прем'єр-міністрові України А. Кінаху, Голові Верховної Ради України І. Плющу щодо ситуації з цінами і тарифами в житлово-комунальній сфері

ЗАЯВА парламентської фракції соціалістів і селян «Лівий центр»

Упродовж тривалого часу Соціалістична партія і я особисто привертаємо увагу вищих керівників держави до ситуації з цінами і тарифами на житлово-комунальні послуги.

Через те, що назрілі в цій сфері проблеми державними структурами не вирішувались, або вирішувались винятково в інтересах декількох кланово-олігархічних угруповань, у цій галузі склалася катастрофічна ситуація, яка становить загрозу національній безпеці, життю і благополуччю мільйонів людей.

По-перше. Головною проблемою є те, що ціни і тарифи в житлово-комунальній сфері не відповідають рівню доходів майже 70 відсотків населення України і через це воно не здатне оплачувати рахунки за тепло, газ, електроенергію, воду, квартиру. А ті громадяни, що оплачують ці послуги, як правило, віддають останні гроші, обмежуючи себе в продуктах харчування, одязі, скорочуючи видатки на лікування, освіту, відпочинок, культурний розвиток.

По-друге. Через несправедливий і непрозорий тіньовий перерозподіл доходів між суб'єктами, що формують ціни і тарифи в цій сфері, створено передумови розвалу системи житлово-комунального господарства, що в умовах України і з огляду на наближення зими може призвести до непередбачуваних наслідків.

Система цін і тарифів у житлово-комунальній сфері функціонує таким чином, що за рахунок знедолених верств населення збагачується невелика група осіб.

Хочу зауважити, що досі суспільство (та й уряд також) не знають структури ціни на тепло, газ, воду, електроенергію. Всі спроби з'ясувати це були безуспішні, що підтверджує наявність, з одного боку, тіньової складової, а з другого — зацікавленості уряду в такому стані справ.

Ніхто не пояснив громадянам України, чому за собівартості одного кіловата електроенергії на атомній станції 2 копійки громадяни платять 15,6 копійки, чому за собівартості 1000 кубічних метрів українського газу приблизно 50 гривень громадяни платять 185 гривень.

Немає й відповіді на запитання, чому в житлово-комунальній сфері фактично не діє система регулювання природних монополій, передбачена законом.

(Закінчення на 9-й стор.).

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про ратифікацію Конвенції між Урядом України і Урядом Республіки Індія про уникнення подвійного оподаткування та попередження податкових ухилень стосовно податків на доходи і капітал

Верховна Рада України **постановляє:**

Конвенцію між Урядом України і Урядом Республіки Індія про уникнення подвійного оподаткування та попередження податкових ухилень стосовно податків на доходи і капітал, підписану 7 квітня 1999 року в м. Києві, ратифікувати.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ, 20 вересня 2001 року.
№ 2737-III.

 Вітчизняний стиль

«Наші» починають і перемагають

Частка експорту в загальному обсязі продажу Новокраматорського машинобудівного заводу (НКМЗ) превищила 60 відсотків. Це стало можливим після того, як машинобудівники виграли кілька міжнародних тендерів на постачання своєї продукції. Зокрема на підприємстві виготовляють обладнання для реконструкції станів «2800» і «5000» ВАТ «Северсталь» (Росія). Також у конкурсі брали участь і знаменитий «Уралмаш», і кілька фірм далекого зарубіжжя, але перевагу було віддано саме українському заводу.

До Череповця вже відправлено сучасну листоправильну машину для одного зі станів, виготовлення решти обладнання триває. Загальна вага складної наукоємної продукції обіцяє перевищити 3 тисячі тонн. А нещодавно «Северсталь» і НКМЗ підписали ще один контракт — на модернізацію чистової кліті.

Спільно з бельгійською фірмою «Ербель» краматорські машинобудівники виграли тендер на виробництво для Новолипецького металургійного комбінату обладнання нагрівальної печі. На замовлення західних фірм на заводі також виготовляють машини безперервного лиття заготовок, які працюватимуть у Німеччині, Австрії і Сполучених Штатах.

Ліна КУЩ.

Донецька область.

 Акції

Де наука — там недофінансування

Президія ЦК профспілки Національної академії наук України оголосила про проведення загальноакадемічної акції протесту. Завтра під час розгляду у парламенті поданого Кабміном проекту держбюджету-2002 працівники науки планують пікетувати Верховну Раду. Головна вимога — збільшити видатки на науку до 1,7 відсотка ВВП, як передбачено законом про наукову і науково-технічну діяльність. Також закласти кошти на будівництво службового житла для молодих учених. За словами голови ЦК профспілки Анатолія Широкова хронічне недофінансування призвело до того, що академічні бюджетні установи і організації не можуть виплачувати працівникам зарплату у повному обсязі.

Іван ЛАЗНЮК.

 Фотофакт

*Під час реконструкції Одеського театру опери та балету в березні минулого року було знайдено капсулу з посланням, яку наші предки 1884 року замурували у фундамент. Тепер, в урочистій обстановці, схожу капсулу (**на знімку**) з низкою предметів та описом нинішнього життя міста було замуровано в стіну театру для прийдешніх поколінь одеситів.*

Фото Олександра СІРОГО (Укрінформ).



Пишуть про себе — читають про інших

 Фестивалі

У Національній спілці журналістів днями вшановували лауреатів міжнародного фестивалю «Нашого цвіту — по всьому світу», започаткованого три роки тому.

Було відзначено часописи та журналістів, які висвітлюють історію та сьогодення української діаспори, а також закордонних колег, що пишуть про незалежну Україну.

— Мета фестивалю — сприяти піднесенню рівня національної самоповаги, — зазначив директор Інституту досліджень діаспори, голова секретаріату фестивалю Ігор Винниченко. — І, зрозуміло, ознайомлення широкого загалу з життям українців за кордоном. Про це, до речі, знято 24 відеофільми. Кращі з них розповсюджують у 14 державах. В активі організаторів фестивалю кіноконкурси, виставки, проведені спільно з Київською держадміністрацією міжнародні «круглі столи» з проблем діаспори тощо.

Цього разу дипломами лауреатів відзначено часописи «Життя Лебединщини» (Сумська область), «Урядовий кур'єр», «Свобода» (Тернопіль) і «Свобода» (США), яка, до речі, виходить у світ уже 108 (!) років, і ще шість видань та газетярів.

Іван ІЛЛЯШ.

  Кримінал

Шукали нелюда усім селом

По «гарячих слідах» черкаським міліціонерам удалося затримати двох підозрюваних у скоєнні страшного злочину — 8-річній дівчинці було завдано 18 ножових поранень. У проведенні оперативно-пошукових заходів, **як повідомляє Укрінформ**, взяло участь кількасот правоохоронців Звенигородського та сусідніх районів. На місце пригоди виїздила слідчо-оперативна група з Черкас. А в селі Гусакове Звенигородського району, де скоєно злочин, спрацювали місцеві мешканці — було піднято на ноги весь загін самооборони.

Хірург обласної дитячої лікарні Анатолій Шкляр, який протягом майже трьох годин оперував дівчинку, керівництво обласної лікарні зробили все можливе, щоб урятувати їй життя. Нині стан здоров'я дитини задовільний.

Порушено кримінальну справу, ведеться слідство. Мешканець Закарпатської області 15-річний Олексій К. у скоєнні злочину вже зізнався.

Армагеддон чернівецького масштабу

Страхітлива трагедія сталася в Чернівцях. Мати, повернувшися від сусідки, застала мертвими в ліжечках двох своїх дітей. Медексперти, що прибули за викликом, констатували: малюків задушили. Під час огляду помешкання правоохоронці знайшли записку: «Я вбив власних дітей тому, що настав час армагеддону». Дружина впізнала почерк свого чоловіка. Убивцю довго шукати не довелося. Він повісився на дереві неподалік від дому.

Чоловік, з'ясувалося, був пацієнтом місцевої психлікарні. Звідти його після тривалого лікування виписали з діагнозом «здоровий».

Василь БАБУХ.

Свята

Мости в серцях і наяву

Дні культури та мистецтв Закарпатської області почалися на Дніпропетровщині. Вперше на пам'яті жителів області сюди завітало відразу 350 майстрів та аматорів народної творчості Закарпаття, щоб виступити зі своїми концертами у містах і райцентрах регіону.

До речі, дніпропетровці активно надають допомогу закарпатцям у подоланні наслідків стихійного лиха.

Микола НЕЧИПОРЕНКО.

Дніпропетровська область.

Знак біди

Свіжина... по-сибірськи

В одному з приватних господарств у Кіровограді зареєстровано і підтверджено лабораторними дослідженнями захворювання на сибірську виразку свині. Під медичним наглядом перебувають двадцять мешканців обласного центру.

За словами головного санітарного лікаря Кіровоградської області Юрія Лисенка, — нічого екстраординарного. Тварина захворіла, і її змушені були зарізати. Господарі та гості не втрималися і скуштували свіжини до проведення належної експертизи... Захворювання небезпечне, але за оперативного медичного втручання цілком виліковне. До того ж не передається іншій людині. Тож небезпека епідемії мешканцям обласного центру не загрожує.

Олег БОНДАР.

Кіровоград.

Оголошення

 Колонка оглядача

Навкололітературні оковирності

Є в українській мові гарне слово «неоковирний», а от слова «оковирний», либонь, нема, хоч і трапляються явища, що могли б зватися саме «оковирними» — це коли хтось комусь хоче, фігурально кажучи, око вирвати.

Напередодні з'їзду літераторів (який почався сьогодні) у Спілці письменників України відбулася прес-конференція. Її скликав Володимир Цибулько, молодий кандидат на голову Спілки. Акція мала вдалу назву «Напередодні великого скандалу». Цибулько зустрічав журналістів на порозі, усміхався, приязно вітався, демонструючи демократизм і імпозантність.

Юрій Мушкетик, поки що діючий голова Спілки, йшов сходами важко, вітався теж приязно, хоч і не усміхався. Казали, що він узагалі не з'явиться, та Юрій Михайлович прийшов і зайняв місце між Квітом, Цибульком та Пашковським, чільними представниками асоціації «Нова література». Він провів поглядом по залу і зрозумів, що зовсім сам. Згодом прийшов Леонід Череватенко, голова київського відділення СПУ. Але скоро знову пішов.

Квіт надав перше слово Мушкетикові — на знак поваги. Мушкетик признався, що на цій зустрічі він сам запрошений, але, про всяк випадок, закликав присутніх залишатися розсудливими і тверезими. Цибулько схохмив, що зранку всі тверезі, але ніхто чомусь не розсміявся, попри те, що жарт був, вочевидь, вдалий.

А потім почався сеанс взаємних «оковирностей», у якому було багато риторики, а кажучи простіше —літературно-дотепної нечесності. Приміром, Цибулько каже Мушкетикові: «Ми не хочемо обирати головою Спілки літературного Лукашенка! Ви усвідомлюєте, що маєте репутацію літературного Брежнєва?» (1:0). «А ви маєте репутацію літературного хулігана!» — парирує Мушкетик (1:1). «Але у мене є репутація нормального політика і менеджера!» — тримає удар Цибулько (2:1). Очко присуджується в основному за відвертість.

Загалом спочатку Цибулько намагався пояснити ситуацію без патетики: «Економіка управління в СПУ не змінилася з початку 90-х років. За цей час у державі багато чого змінилося...» Тобто треба розуміти, що письменницький конфлікт полягає в потребі модернізувати управління письменницьким господарством, задля чого Цибулько пропонує використати всі свої менеджерські таланти і зв'язки. Очевидно, з нього буде багато удатніший завгосп майном СПУ, ніж Юрій Михайлович, який, звично пропустивши повз вуха слово «економіка», нервово реагує на слова «в країні все змінилося». Надто нервово. «В який бік змінилося?» — «В оптимістичний», — не моргнувши оком, відповів Цибулько, навіть не зваживши на те, що його твердження далеко не аксіоматичне. Суб'єктивне твердження, треба сказати. Цибулько це знає, але, мабуть, думає, що ніхто не помітить.

Але Мушкетик не подарував: «Це у вас у Кабміні — в оптимістичний. А я був на селі. Там родина сідає обідати: корінь ревеню, юшка й варена картопля. Без хліба!» Досить наївний опис змін в економіці, але, як на письменника, то характерно емоційний. І що головне — щирий.

Так само наївно й щиро Юрій Михайлович каже про свої економічні досягнення: «Торік нам з великим трудом вдалося вибити кошти на 35 книжок, що виходять друком у видавництві «Український письменник». Є чим пишатися — знайти гроші на 35 книжок і справді архіскладно. Але слово «вибити» мені рішуче не подобається.

І тут Пашковський прочитав вірша про Леніна, Сталіна і Москву, який написав один із тих старих поетів, кого делегували на з'їзд: от, мовляв, хто представлятиме всіх письменників. Ах, Пашковський, він справді талановитий, він — наймолодший лауреат Шевченківської премії, але не варто йому було ступати не на свою територію й читати цих дурних віршів, це нечесний прийом, так робили років десять тому саме ті, хто звинувачував Драча й Павличка в «партійності». Мінус одне очко!

Цибулько, правда, ще говорив щось дуже слушне про корекцію іміджу українського письменника, який сьогодні уявляється в суспільстві чимось «дуже ретроградним». Він і справді вірить, що в авангарді духовності (письменницької) може щось докорінно й «оптимістично» змінитися з відходом Мушкетика і приходом його, Цибулька, чи свідомо лукавить? Особисто мені здалося, що й те, й інше. Наприкінці Цибулько (молодець) таки похвалив Мушкетика за те, що той зберіг у ці непевні роки майно Спілки. Далі — буде? Далі буде добре?

Леся ГАНЖА.

Земля



Звернення вчених до

Ми, науковці різних галузей, вимагаємо від народних депутатів України законодавчо забезпечити виконання вимог Конституції України та створити умови для дотримання світових тенденцій в розвитку агропромислового комплексу шляхом застосування новітніх біотехнологій, підтримання в першу чергу великого конкурентоспроможного товаровиробництва.

У статті 13 Конституції України земля та інші природні ресурси проголошені об'єктами права власності українського народу. Ця форма власності поширюється на всіх громадян і населення України —селян і міських жителів, працюючих і непрацюючих, людей старшого віку і дітей. Це вічне право, яке належить нинішнім і майбутнім поколінням.

Земля та інші природні ресурси створені природою за певною участю людини. Їх найсправедливішою формою виступає загальнонародна власність, бо приватна власність частини населення дає реальні підстави для розпродажу цього національного багатства на користь збагачення окремих осіб при зубожінні більшості населення. Про це потрібно говорити прямо і відкрито, а не вводити людей в оману.

Згідно з Конституцією України земля не є товаром (за винятком присадибних ділянок установлених законом роз-

Заява щодо конституційних власності на землю та інші

13 вересня 2001 року на засіданні Верховної Ради України ставилося на голосування питання «Про проект постанови про проведення парламентських слухань на тему «Конституційні вимоги до права власності на землю та особливості розробки Земельного кодексу України».

Проведення парламентських слухань аргументувалося необхідністю знаходження відповідей хоча б на основні питання, які наводилися в обгрунтуванні. Адже внесений проект Земельного кодексу грубо порушує вимоги Конституції України. Парламентські слухання покликані допомогти встановити істину.

Рішення про проведення парламентських слухань не було прийняте. Із 415 депутатів, які брали участь у голосуванні з названого питання, голосували «за» проведення слухань 169 депутатів, проти — 2, утрималось — 3, не взяв участі в голосуванні 241 депутат. Крім цього, 16 депутатів були відсутні при розгляді, хоча з інших питань голосували.

Відбувся грубий тиск на значну частину народних депутатів, які належать до більшості. Мета — не допустити встановлення істини.

У зв'язку з цим звертаємося до народних депутатів і населення України з викладенням свого бачення конституційних вимог до права власності на землю і особливостей розробки Земельного кодексу України.

1. Історія розвитку земельних відносин в Україні

До 1992 року в Україні вся земля була в державній власності і не могла бути предметом купівлі-продажу.

30 січня 1992 року Верховна Рада України прийняла Закон України «Про форми власності на землю», яким поряд з державною було запроваджено колективну і приватну форми власності. Були створені умови для купівлі-продажу землі, але введено на шість років мораторій на її продаж.

При прийнятті Конституції України в статті 13 земля та інші природні ресурси були проголошені об'єктами права власності українського народу. Вони перестали бути державною, колективною чи приватною власністю, а стали власністю українського народу, тобто загальнонародною.

Згідно з перехідними положеннями Конституції України, з 28 червня 1996 року перестали діяти всі закони та інші нормативні акти, прийняті раніше щодо землі. Тим більше це стосувалося такої форми власності, як колективна, якої не стало в прийнятій Конституції. При цьому в абзаці другому статті 13 встановлено, що «кожний громадянин має право користуватися природними об'єктами права власності народу відповідно до закону».

У зв'язку з тим, що після прийняття Конституції України до цього часу законодавчо не вирішено, що таке право власності українського народу на природні об'єкти, будь-які рішення щодо землі та інших природних ресурсів не мають юридичної сили, є незаконними і підлягають відміні як такі, що суперечать Конституції.

2. Конституційні вимоги до права власності на землю та інші природні ресурси

Прийняття обгрунтованого Земельного кодексу України можливе за умови врахування вимог Конституції до права власності на землю.

У статті 13 Конституції передбачена нова форма власності, згідно з якою «земля, її надра <...> та інші природні ресурси є об'єктами права власності Українського народу». Такої форми власності ніколи раніше не було. В цій статті сконцентровано конституційні вимоги до земельних відносин в Україні. Вони є обов'язковими для виконання. Їхній зміст значною мірою визначений статтями 13 і 14 Конституції. Основні конституційні вимоги до права власності на землю та інші природні ресурси найповніше розкриваються у відповідях на такі питання.

1) На кого і на який час поширюється право власності українського народу на землю та інші природні ресурси?

Право власності українського народу на землю та інші природні ресурси поширюється на всіх громадян і жителів України без винятку, включаючи селян і міських жителів, працюючих і непрацюючих, людей старшого віку і дітей. Це право діє не лише в даний час, але має діяти і в майбутньому. Це вічне право, яке належить не лише тим, хто живе сьогодні, а й нашим дітям, онукам, правнукам, усім прийдешнім поколінням. Воно забезпечується виконанням землею функції природного ресурсу і, зокрема, просторової основи всього сущого на ній (людського социуму, мікро- і макросистем, всесвітнього санітара комори великого кругообігу важливих речовин у природі).

Будь-які законодавчі акти, які не забезпечують дію названих вимог, суперечать Конституції України і є незаконними.

2) У чому суть права власності українського народу на землю та інші природні ресурси?

Суть права власності українського народу на землю та інші природні ресурси полягає в праві володіти, розпоряджатися та користуватися.

Повним правом власності на землю та інші природні ресурси наділений лише український народ. Від імені українського народу окремі права власника можуть здійснюватися або набуватися окремими суб'єктами в межах, визначених Конституцією України та її законами.

3) Хто може володіти землею та іншими природними ресурсами — об'єктами права власності українського народу?

Правом володіти землею та іншими природними ресурсами — об'єктами права власності українського народу — наділений кожний громадянин і житель України. Це вічне право, яке будь-який орган влади не може відібрати в жодного представника українського народу. Володіти землею та іншими природними ресурсами не можуть іноземні фізичні та юридичні особи.

4) Хто від імені українського народу має право розпоряджатися землею та іншими природними ресурсами — об'єктами права власності українського народу?

Згідно з другим реченням абзацу першого статті 13 Конституції України від імені українського народу право розпоряджатися землею та іншими природними ресурсами — об'єктами права власності українського народу — здійснюють органи державної влади та органи місцевого самоврядування в межах, визначених Конституцією та законами України. Названі органи виконують право власника, яким є український народ.

5) Хто може користуватися землею та іншими природними ресурсами — об'єктами права власності українського народу?

Згідно з абзацом другим статті 13, абзацом другим статті 14 та статтею 142 Конституції України правом користування (тобто здійснювати права власника) землею та іншими природними ресурсами — об'єктами права власності українського народу — наділені ті, хто з ними працює або може працювати, включаючи громадян, фізичних і юридичних осіб, територіальні громади сіл, селищ, міст, районів у містах, а також суб'єктів їх спільної власності, що перебувають в управлінні районних і обласних рад.

Права власності на користування, як і на розпорядження землею та іншими природними ресурсами можуть здійснюватися виключно відповідно до закону.

Користуватися землею та іншими природними ресурсами можуть також іноземні фізичні та юридичні особи в межах, визначених законами України.

6) Чи буде залишатися власність на землю правом українського народу, якщо окремі представники народу України володітимуть земельними ділянками, більшими від розмірів, що припадають у середньому на одну людину?

При розгляді цього питання слід пам'ятати таке. В Україні у 2000 році загальна чисельність населення дорівнювала 49,5 млн. чол. Земельна площа становила 60,3 млн. га, в тому числі сільськогосподарських угідь — 41,8 млн. га, із них ріллі — 32,7 млн. га. Відповідно на душу населення припадало всього 1,2 га, в тому числі сільськогосподарських угідь — 0,84 га, із них ріллі — 0,66 га.

Коли б законодавство допускало купівлю-продаж землі, що пропонується в проекті Земельного кодексу України, це призвело б до скуповування значних площ земельних угідь окремими українцями. Внаслідок цього велика кількість представників українського народу втратила б право володіти землею і не мала б на приватизовані земельні угіддя жодних прав, незважаючи на те, що, за Конституцією, вони є власниками землі України.

Тож сільськогосподарські угіддя, одержані шляхом купівлі-продажу, надалі не були б об'єктом права власності українського народу. Такі дії стали б грубим порушенням Конституції України і були б незаконними. Їх довелося б відміняти.

7) Чи може власність українського народу на землю та інші природні ресурси стати власністю іноземців?

Згідно зі статтею 13 Конституції України, «земля та інші природні ресурси <...> є об'єктами права власності Українського народу». Відповідно вони не можуть стати власністю іноземців, бо це порушуватиме Основний Закон України. Земля та інші природні ресурси можуть лише надаватися в користування іноземним фізичним та юридичним особам в межах, визначених законами України.

8) Чи можуть земля та інші природні ресурси України одночасно бути у власності українського народу, а також в інших формах власності, передбачених Конституцією України: приватній, державній, комунальній?

Право власності — це врегульовані законом суспільні відносини щодо володіння, розпорядження і користування. Власність може бути повною. Вона можлива за наявності права володіти. Власник права володіти може надавати права розпоряджатися або користуватися іншим суб'єктам права власності, але ці суб'єкти не стають повними власниками. Вони мають лише певні права власності. В Україні на природні ресурси передбачений один повний власник — український народ. Згідно з цим і проголошена власність українського народу. Це конституційна вимога до такої форми власності.

Відповідно одна і та ж земля та інші природні ресурси не можуть одночасно бути у повній власності українського народу і в повній власності інших суб'єктів власності.

Поряд з цим відповідатиме конституційним вимогам законодавче рішення про надання права всім громадянам України мати в приватній власності землю у вигляді присадибної ділянки, ділянки для ведення садівництва, ділянки для індивідуального житлового, дачного, гаражного будівництва в розмірах згідно з законодавством. Але природні ресурси, що розміщені в надрах привласнених земельних ділянок, і досить нерівномірно, є власністю українського народу і не можуть привласнюватися. Відповідно всі громадяни України частину своїх земель мають можливість одержати у приватну власність, за винятком природних ресурсів, що розміщені в надрах. Такі землі можуть бути предметом купівлі-продажу.

Перетворення частини власності українського народу на землю в приватну власність окремих громадян відповідатиме конституційним вимогам лише тоді, коли держава забезпечить, з одного боку, потрібний контроль за недопущенням перевищення законодавчо встановлених максимальних розмірів присадибних ділянок окремими громадянами, а з другого — надасть можливість усім громадянам України один раз одержувати без оплати земельну ділянку встановлених законодавством розмірів. За таких умов привласнені окремими громадянами земельні ділянки залишатимуться власністю українського народу.

Всі землі, за винятком земель приватної власності у вигляді присадибних ділянок, перебуватимуть у власності українського народу. Згідно з статтею 13 Конституції України, «від імені Українського народу права власника здійснюють органи державної влади та органи місцевого самоврядування в межах, визначених цією Конституцією». В установленому порядку землі та інші природні ресурси можуть бути передані в розпорядження держави, яка відповідно до закону передаватиме їх у користування або оренду. Але ці землі не будуть повною державною чи комунальною власністю. Дер-

Верховної Ради України щодо питання купівлі-продажу землі

мірів), а «кожний громадянин має право користуватися природними об'єктами права власності відповідно до закону». Правом користуватися природними ресурсами наділяються усі, хто з ними працює або може працювати. Користуватися землею мають право, в першу чергу, селяни, що є явищем соціально справедливим і відповідає вимогам Основного Закону України.

Пропозиції про перетворення землі на товар можуть розглядатися після уточнення Конституції України в установленому порядку. До можливого внесення змін в Основний Закон не може вирішуватися питання про продаж землі.

Приватна власність на землю аж ніяк не може замінити високі технології: раціонального використання грунтів — сівозмін, сучасного обробітку земель, застосування добрив, високоврожайних сортів та гібридів, впровадження комплексу інших обов'язкових заходів.

В Україні під розмови про появу ефективного власника фактично припинено роботу з підвищення родючості землі на всіх рівнях — національному, обласному, районному. Глибока криза охопила аграрну політику. Вона здійснюється в напрямку розділу великих господарств на дрібнотоварні, що в сучасних умовах глобалізації економіки неприпустимо. Тому проект Земельного кодексу України необхідно приймати, але нині в ньому не може допускатися перетворення землі на товар з правом купівлі-продажу сільськогосподарських угідь.

Основна мета земельної реформи повинна бути зведена до створення нових земельних відносин у суспільстві, що сприятиме раціональному і високоефективному використанню сільськогосподарських угідь, всебічній охороні та розширеному відтворенню родючості грунтів, формуванню сталого екологічного землекористування.

Лише за таких умов буде збережена Україна як держава, а її громадяни — законодавчо захищені. Забезпечення цих завдань є святим обов'язком народних депутатів України.

Олександр ТКАЧЕНКО, народний депутат України, доктор економічних наук;
Василь СІРЕНКО, народний депутат України, доктор юридичних наук, професор, член-кореспондент НАН України;
Петро ТОЛОЧКО, народний депутат України, доктор історичних наук, професор, академік НАН України;
Олег БІЛОРУС, народний депутат України, доктор економічних наук, професор, член-кореспондент НАН України;
Сергій ДОРОГУНЦОВ, народний депутат України, доктор економічних наук, професор, член-кореспондент НАН України; Михайло ПАВЛОВСЬКИЙ, народний депутат України, доктор технічних наук, доктор економічних наук, професор;
Іван ЛУКІНОВ, доктор економічних наук, професор, академік НАН України;
Олексій СОЗИНОВ, доктор біологічних наук, професор, академік НАН України;
Петро БОРЩЕВСЬКИЙ, доктор економічних наук, професор, академік УААН;
Петро РУСНАК, доктор економічних наук, професор, член-кореспондент УААН;
Ігор БИСТРЯКОВ, доктор економічних наук, професор;
Йосип ЗАВАДСЬКИЙ, доктор економічних наук, професор;
Пилип МОСІЮК, доктор економічних наук;
Василь МУНТЯН, доктор юридичних наук, професор;
Микола МАХНЕНКО, доктор економічних наук.

вимог до права природні ресурси

жавна і комунальна влада зможуть такими землями лише розпоряджатися. Такі дії відповідатимуть конституційним вимогам.

Другим абзацом статті 13 та другим абзацом статті 14 Конституції України передбачено, що закон України має встановлювати права власності на природні ресурси щодо користування об'єктами права власності народу. Але користувачі не можуть продавати землю, бо вона не є їх повною власністю.

Статтями 13 і 14 Основного Закону України прямо передбачено прийняття відповідного конституційного закону, в якому має бути розкрита суть права власності українського народу на землю та інші природні ресурси.

3. Земельні відносини та їх вплив на майбутнє українського народу

Найбільшою мірою майбутнє становище українського народу пов'язане зі справедливим і обгрунтованим вирішенням земельних відносин. У комплексі цих проблем головним є питання: може чи не може земля бути товаром (предметом купівлі-продажу) і які в такому випадку наслідки можливі.

При розгляді цієї проблеми передбачено, що порушені питання не стосуються присадибних ділянок, ділянок для ведення садівництва, для індивідуального, дачного, гаражного будівництва установлених законодавством розмірів в розрахунку на душу населення. Вони можуть бути предметом купівлі-продажу у законодавчо визначеному порядку.

Приватна власність на землю аж ніяк не може замінити високі технології: раціонального використання грунтів і сівозмін, сучасного обробітку земель, застосування добрив і високоврожайних сортів та гібридів, впровадження комплексу інших обов'язкових заходів.

З урахуванням названих застережень земля не може бути товаром з таких основних причин:

1. Земля та інші природні ресурси створені природою. Людина може брати участь лише в поліпшенні якості землі або займатися добуванням корисних копалин та використовувати землю.

Земля та інші природні ресурси є надбанням усього населення і не можуть бути предметом купівлі-продажу.

2. Земля, за статтею 13 Конституції України, є об'єктом права власності українського народу, тобто загальнонародною власністю, і не може бути товаром (за винятком присадибних ділянок установлених законодавством розмірів в розрахунку на душу населення).

3. Здійснюване після прийняття Конституції України паювання землі та надання права власності на земельні частки (паї) для працівників сільського господарства незаконне й антиконституційне. Згідно з Конституцією, земля — об'єкт права власності всього українського народу, включаючи сільських і міських жителів, працюючих і непрацюючих, людей старшого віку і дітей, а не лише працівників сільського господарства. За наявності паювання земельних угідь працівникам сільського господарства може надаватися право на користування земельною часткою (паєм).

Власник права на користування земельною часткою (паєм) може з нею виходити з підприємства, кооперативу, товариства, використовувати земельну частку (пай) для створення чи приєднання до іншого підприємства, кооперативу, товариства або організовувати селянське (фермерське) господарство.

Власник права на користування земельною часткою (паєм) може приймати будь-яке рішення щодо її використання, лише не може її продавати, тому що це буде порушенням Конституції, бо надання права на продаж землі перетворить її з власності українського народу на власність окремих українців, а також іноземців.

Передбачене Конституцією України право на користування природними об'єктами права власності народу створює необхідні умови для ефективного використання землі та інших природних ресурсів. Такі умови мають бути чітко розкриті у відповідних законах та Земельному кодексі.

Заяви про те, що низька ефективність сільськогосподарського виробництва — результат відсутності купівлі-продажу землі, не витримують критики, вони неправдиві і провокаційні. Насправді шляхом перетворення землі на товар намічається здійснити переділ останнього і найціннішого національного багатства України — землі, яка, згідно з Конституцією, є власністю українського народу.

Розумінню цих цілей значною мірою сприяє і історія з роздачею всьому населенню України приватизаційних сертифікатів на майно держави. А такі сертифікати видавалися всім жителям України, міським і сільським, включаючи немовлят. Проголошувалися великі надії, як заживуть наші люди, коли будуть власниками сертифікатів, вкладуть їх в акції підприємств і одержуватимуть дивіденди. Для переважної більшості людей результати досить наочні. На жаль, при перетворенні землі на товар наслідки для всього населення будуть значно гіршими, ніж будь-коли були, незважаючи на демагогічні обіцянки захисту інтересів селян і покращення добробуту народу.

Шляхи антиконституційного перетворення землі на товар та очікувані наслідки його проведення можуть бути такими.

Антиконституційна передача земельних часток (паїв) у власність працівників сільського господарства спрямована не на захист інтересів селян, а на масовий розпродаж земель.

Дрібне сільськогосподарське виробництво на невеликих земельних наділах малоефективне, безперспективне, у кінцевому підсумку — збиткове. Працівники сільського господарства після ліквідації кооперативів, колективних сільськогосподарських підприємств фактично залишилися без роботи. Вони, як правило, не можуть обробити одержані землі. Здаючи масово в оренду виділені їм земельні паї, вони продовжують ще більше зубожіти.

У 2000 році в Україні за даними Держкомзему здавали в оренду земельні паї, загальною площею 21,9 млн. га, 5,4 млн. орендодавців. Орендодавець здавав у середньому по 4 га землі. За 1 га землі одержав орендної плати 72 грн., в тому числі грошима — 14% (10 грн.), натурою (зерном та іншою сільгосппродукцією) — 77% (56 грн.), послугами (оранка землі тощо) — 9% (6 грн.).

Враховуючи низькі рівні орендної плати, сільськогосподарські працівники існують в основному за рахунок присадибних ділянок. І їхні доходи залишаються низькими. Вони не мають коштів на утримання дітей і придбання найнеобхіднішого для існування. У них зростають борги, що змушує їх продавати свої земельні паї за безцінь.

Перетворення землі на товар з порушенням чинної Конституції України масово призведе до таких змін.

Землю буде вигідно викуповувати, особливо за низькими цінами, тому що це надійніше вкладання коштів, ніж у промислові галузі. Для цього з допомогою так званого ринкового реформування уже створені відповідні умови. Великі площі сільськогосподарських угідь стануть власністю окремих вітчизняних багатіїв, а також іноземців або їхніх підставних осіб, але не вітчизняних сільськогосподарських працівників.

Яке виробництво в ринкових умовах буде найвигіднішим для нових, так званих ефективних, власників?

У першу чергу — зернових культур, а також соняшнику і невеликої кількості інших окремих видів продукції. Їх виробництво буде дешевим і конкурентоспроможним на світовому ринку. Така продукція буде масово вивозитися, забезпечуючи одержання високих прибутків для крупних власників.

Проте виробництво кормів, а відповідно і продукції тваринництва, а також багатьох інших життєво необхідних продуктів харчування таким не буде. Їх виробництво в наших відносно несприятливих природно-кліматичних умовах залишиться дорожчим і неконкурентоспроможним на світовому ринку. Їх буде дешевше завозити. Якщо ж вітчизняна продукція стане і якіснішою, то в нашого населення не буде коштів на її придбання.

Промислова продукція для агропромислового комплексу в основному масово завозитиметься з інших країн, тому що вітчизняне виробництво сільськогосподарської техніки та інших матеріально-технічних засобів уже в основному зупинене. Відповідно стає безробітною і залишається без засобів для існування значна частина міського населення.

У сільському господарстві буде працевлаштована досить незначна частина працездатного населення. Решта залишиться за бортом життя, тобто стане зайвою. Саме такі наслідки очікують наших людей, дітей і онуків при перетворенні землі на предмет купівлі-продажу, тобто на товар.

Вимоги іноземних радників про перетворення землі на товар і їх старанне виконання певними українськими політиками в кінцевому підсумку спрямовані на те, щоб з допомогою купівлі-продажу землі забезпечити окремим світовим силам викуп не землі, а життєвого простору України, звичайно, не для її народу, а для інших. Саме це криється за демагогічними заявами про захист інтересів селян, проголошуваними нашими «великими» реформаторами.

Перетворення землі на товар призведе до значного зростання цін на сільськогосподарську продукцію та продукти харчування для всього населення України, включаючи міських і сільських жителів.

Земельна рента і рента на природні ресурси є важливою складовою частиною ціни. Вона буде в основному, або і повністю, привласнюватися власниками природних ресурсів.

Власники землі забезпечать одержання земельної ренти в будь-якому разі, включаючи шлях зростання цін до світових і вище, незважаючи на низький рівень оплати праці. Коли більшість населення не зможе платити високі ціни через відсутність коштів, власники землі вирощуватимуть конкурентоспроможні види сільськогосподарської продукції, які реалізовуватимуть на світовому ринку за світовими цінами, навіть коли власне населення голодуватиме й вимиратиме. Так діють закони ринку.

Купівля-продаж землі стане суттєвою причиною подальшого ще більшого спаду рівня життя переважної більшості населення України, загрозою продовольчій безпеці і самому існуванню українського народу, який, згідно з Конституцією, є власником землі та інших природних ресурсів.

Власність на землю є особливою формою власності. На це у свій час вказував великий російський письменник Лев Толстой. Він писав, що власність на землю за самою суттю своєю відрізняється від власності на товари, створені працею. Відніміть у народу гроші, товари, худобу — і ваш грабіж закінчиться разом з вашим відходом. Але відніміть у народу землю —і грабіж триватиме вічно. Він буде новим грабунком для кожного нового покоління.

Саме такі наслідки ждуть нас при перетворенні землі на товар. Але цього не повинно бути, тому що такі дії є антиконституційними і незаконними.

Висновки

Аналіз конституційних вимог до права власності на землю дозволяє зробити такі висновки:

1) Згідно зі статтею 13 Конституції України, право власності українського народу на землю та інші природні ресурси поширюється на всіх громадян і жителів України без винятку. Відповідно земля не може бути товаром (предметом купівлі-продажу), за винятком присадибних ділянок установлених законодавством розмірів в розрахунку на душу населення.

2) Для виконання вимог Конституції Верховній Раді України доцільно першочергово прийняти конституційний закон, в якому розкрити суть права власності українського народу на землю та інші природні ресурси.

3) Вважати, що приватна власність на землю аж ніяк не може замінити високі технології: раціонального використання грунтів і сівозмін, сучасного обробітку земель, застосування добрив і високоврожайних сортів та гібридів, впровадження комплексу інших обов'язкових заходів.

4) Доцільно розробити в Земельному кодексі України відповідно до конституційних вимог чітку систему порядку купівлі-продажу присадибних ділянок установлених законодавством розмірів в розрахунку на душу населення та контролю за їх розмірами.

5) У Земельному кодексі України розробити таку систему земельних відносин, яка першочергово забезпечить:

— раціональне і високоефективне використання сільськогосподарських угідь;

— всебічну охорону, розширене відтворення та підвищення родючості грунтів;

— формування сталого екологічного землекористування.

Олександр ТКАЧЕНКО,
народний депутат України,
доктор економічних наук;
Василь СІРЕНКО,
народний депутат України,
доктор юридичних наук, професор,
член-кореспондент НАН України;
Сергій ДОРОГУНЦОВ,
народний депутат України,
доктор економічних наук, професор,
член-кореспондент НАН України.

Хто кого пограбував



Із залу суду

Федеральний суд землі Нижня Саксонія продовжує слухання у справі Віктора Жердицького. Останній, бувши головою Градобанку, з компенсацій, що призначалися колишнім примусовим робітникам, надав зарубіжній фірмі кредит у 4 мільйони марок, який не було повернуто Україні. На засіданні 4 жовтня суд намагався з'ясувати долю кредиту, тобто — де він «осів», а також роль і участь у тій оборудці другого обвинувачуваного у справі —колишнього виконувача обов'язків керівника компанії «Нафтогаз України» Ігоря Діденка. Протягом кількох годин Віктор Жердицький давав свідчення, не так відповідаючи на запитання по суті обвинувачення, як пояснюючи причини банкрутства Градобанку, його взаємовідносини з Українським національним фондом «Взаєморозуміння і примирення», членом наглядової ради якого він був. Та головним чином Жердицький викривав і звинувачував існуючу в Україні систему і чинний режим влади, котрі, за його словами, є причиною того, що сталося з Градобанком.

На початку 1996 року Український національний фонд «Взаєморозуміння і примирення» і Градобанк за погодженням з Міністерством фінансів України уклали договір про управління та організацію компенсацій колишнім примусовим робітникам на весь період виплат. Градобанк отримав у своє розпорядження 86 мільйонів марок з коштів, переказаних урядом Німеччини для відшкодувань жертвам націонал-соціалізму. Вся проблема в тому, що гроші йому було надано на умовах трастового правління, що означало: Градобанк отримав їх не для того, щоб негайно виплатити компенсації. Гроші мали, на переконання Мінфіну, фонду і банку, спочатку попрацювати на благо економіки України. Отакий собі міжсобойчик, який вельми нагадував змову. Адже мало того, що гроші використовували не за призначенням, — ніхто навіть не запитав тих, кому вони належали, чи можна ними скористатися. Німці, переказавши гроші для остарбайтерів протягом 1994—1995 років, з огляду на їх похилий вік, рекомендували завершити виплати вже наступного, 1996 року. Свята наївність... Як стверджує Віктор Жердицький, через труднощі у складанні списків та складність підтвердження перебування в Німеччині жертв примусу цей період мав тривати до 2002 року. Зрозуміло, що такого висновку дійшов не Градобанк, а Український фонд «Взаєморозуміння і примирення».

На перший погляд, і справді: хто може сказати, якими є труднощі зі складанням списків і перевіркою документів людей, котрі не з власної волі працювали в Німеччині за часів війни? І як довго може тривати «процес» —кілька місяців чи кілька років? Скажімо, Польщі і Чехії, де після закінчення війни щодо колишніх примусових робітників не було влаштовано такої надзвичайно жорсткої перевірки й контролю, як у нас, на це знадобилося кілька місяців. Щоправда, гроші колишніх жертв примусу у цих країнах ніхто не збирався конфіскувати «на благо національних економік». Україні на «складання списків» чомусь знадобилося майже шість років. Але ж ішлося про першу гуманітарну допомогу для остарбайтерів, для отримання якої вистачало лише підтвердження з архівів КДБ...

Звичайно, Градобанк не єдиний, на чиї рахунки було переказано гроші остарбайтерів. Йому припала лише найбільша їх частина. «Для роботи на економіку» різні мільйонні суми в марках отримали ще 5 комерційних банків. За словами Віктора Жердицького, після цього з ним не раз, із посиланням на вказівку адміністрації Президента, вели переговори про те, що от, мовляв, банк отримав на тривалий час такі великі кошти, а люди, задіяні в цій справі, й досі не одержали заохочення. Натяки так і залишалися натяками. Та пусті розмови скінчилися у день приходу до фонду «Взаєморозуміння і примирення» нового голови Ігоря Лушникова, заявив Віктор Жердицький. Цього дня Генеральна прокуратура України подала позов до Вищого арбітражного суду про розірвання договірних зобов'язань між Градобанком і фондом та про примусове переведення всіх коштів, отриманих ві нього, до інших банків. Протест Градобанку про порушення договору не мав геть жодного значення. Суд підтримує позов Генеральної прокуратури і приймає рішення про арешт кореспондентських рахунків та майна Градобанку, серед якого також картинна галерея, оцінена у 6 млн. доларів. Жердицький твердить, що на початку 1997 року банк був спроможний розрахуватися за всіма зобов'язаннями і боргами, зокрема повернути фонду німецькі марки, але дії Генеральної прокуратури і Вищого арбітражного суду спричинилися до його банкрутства.

Нижче ми ще повернемося до цієї частини історії, а тепер спробуймо відповісти на запитання: чи було гроші одразу перераховано їх власникам і чи навів порядок і встановив справедливість новий голова фонду? Запитання, слід зазначити, смішні й наївні. Гроші, звичайно, було перераховано, але... іншим банкам. Віктор Жердицький стверджує, що український фонд не був зацікавлений у тому, щоб вони швидко пішли «на деревню» — дідусям та бабусям. Фонд міг, але не схотів провести виплати. Адже навіть за затягування процесу складання списків і оформлення документів уже на початок 1996 року він мав їх для виплат 17 мільйонів марок, а на кінець року — ще 14 мільйонів. Та ці гроші не було відправлено адресатам. На думку Віктора Жердицького, фонд не потребував коштів, які перебували на рахунках Градобанку, принаймні протягом двох років. За цей час банк міг би вийти з кризи, в яку його загнала Генеральна прокуратура України. Фонд мав для виплат компенсацій досить коштів, які перебували на рахунках інших банків. Навіть у 1999 році, коли всі документи остарбайтерів уже було підготовлено, на рахунках одного з банків, котрий Жердицький не назвав, залишалося ще 20 млн. марок. Їх було виплачено колишнім примусовим робітникам лише 2000 року.

Хто скаже, що люди, які розтягнули виплати на довгі роки, вчинили злочин? Адже гроші врешті-решт було перераховано. А що запізно, що багато хто їх так і не дочекався, то це вже стосується категорії моральної, за це не судять. Хоча... Якщо поставити зовсім просте запитання: кому дісталися гроші колишніх примусових робітників, які померли, не отримавши їх, відповідь може бути навіть вельми цікава. Адже за законом їх не можна успадковувати за заповітом. Але хтось їх таки «успадкував» в інший спосіб...

Однак, як було сказано раніше, німецький суд Вікторові Жердицькому ставить у провину лише зникнення 4 мільйонів марок, що були призначені для колишніх примусових робітників. Це питання протягом року з'ясовувало слідство, на нього мав відповісти у своїх багатоденних свідченнях підсудний. Та він зовсім несподівано заявив, що не готовий до відповіді, оскільки конкретні операції надавання кредитів не входили до кола його службових обов'язків. З другого боку, він і радий був би дати свідчення з цього питання, однак Генеральна прокуратура України, котра заарештувала всі документи банку, не відповідає на запити про надання необхідних довідок. (І це правда. Жердицький зацитував запит німецьких адвокатів до Генеральної прокуратури про надання йому необхідних документів через адвоката пані Лукомську. На що одержав відповідь такого змісту: «Справді, пані Лукомська є адвокатом пана Жердицького»). Та він відповість на всі запитання на наступному засіданні, якщо йому повідомлять... його тему.

Тут уже були вкрай здивовані навіть незворушні судді, котрі протягом двох робочих днів терпляче й уважно слухали свідчення підсудного. І було від чого здивуватися: Віктора Жердицького ув'язнено вже цілий рік, і саме до відповіді на це запитання він мав підготуватися. А на судовому засіданні він радше намагався підвести під цю справу політичне підгрунтя. Не знаю, яке враження його свідчення справили на членів суду (вони, як на мене, мало що зрозуміли в тому, які партії в Україні стоять в опозиції до влади і на кого мають вплив олігархи), але голова суду вирішив пояснити: «Нас мало цікавить політична ситуація в Україні, а лише 4 мільйони марок, які зникли, — кому їх виділено і де вони осіли?» На що роздосадуваний підсудний відповів так: «Осіли в німецьких банках. Я вважаю, що кредит, наданий фірмі «Хорда», був економічно обгрунтований і вигідний. А в тому, що гроші не повернулися до України, винний не банк, а ті, хто його пограбував. Якщо німецька прокуратура не є знаряддям замовлення української прокуратури, то хай проведе економічний аналіз цієї оборудки, і суд переконається в цьому. До відповідей на інші запитання я маю підготуватися».

Якщо німецький суд не цікавить політична система чинної влади в Україні (а самий лише епізод із зникненням чотирьох мільйонів), то Віктор Жердицький поставив перед собою вочевидь нездійсненне завдання — саме до цього питання привернути увагу. Хоча заради справедливості слід зазначити, що за іншої системи такий «епізод» навряд чи був би можливий. І з'ясувати всі обставини, чому і хто знищив Градобанк (який, до слова, був серед лідерів банківської справи в Україні й міжнародний аудит і Європейський банк реконструкції та розвитку незалежно один від одного визнавали, що з ним можна мати справу), було б украй цікаво.

Важко сказати, чи насправді Віктор Жердицький, як він це стверджує, так шкодує про те, що суд над ним відбувається не в Україні, а в Німеччині. Однак, як на мене, це було б справді корисно для всіх нас, очманілих від свавілля влади й демагогії, від неможливості що-небудь змінити й усе роз'їдаючої безвиході. Бо якщо навіть половина з того, що він розповів під час судового процесу про історію банкрутства Градобанку, — правда, то нам давно вже слід було б зупинитися й подумати: а куди, власне, ідемо? І що сталося з нами за такий недовгий час нашої свободи? Поки одні бігали на мітинги, вимахуючи синьожовтими прапорами й шаліючи від ейфорії, інші їхнім коштом туго набивали власні гаманці, як у випадку з грошима остарбайтерів. І аж ніяк не тому, що розумніші й заповзятливіші.

У даному разі маю на увазі не тільки Віктора Жердицького, котрий, судячи з усього, так само став жертвою обставин. Щоправда, обставин, які він значною мірою сам і кував, дозволяючи собі грати не за правилами. Адже знав, що використовує гроші остарбайтерів не за призначенням, а не встояв перед спокусою легко отримати чималий прибуток. Чи не тому вчинив так, що від ласого шматка вкушав багато хто з тих, котрі мали доступ? І комусь цього вочевидь здалося замало. В результаті Віктор Жердицький волає до справедливості, намагаючись довести, що Градобанк було пограбовано і знищено на замовлення можновладців, які непогано заробили на його розоренні. І надто вже те, як це було зроблено, схоже на правду. Принаймні наступна історія з цементним заводом, у програму реконструкції якого вклав гроші Градобанк, це підтверджує. Або випадок, коли Градобанкові було наказано видати кредит у 5 млн. доларів компанії «Антарктика». Визнавши операцію ризикованою, банк відмовився це зробити, на що, за чинним законодавством, мав право. Та компанія мала більше —впливових осіб у високих кабінетах. Вона через суд добилася виплати неустойки в 7 млн. доларів. Після цього, як твердить Жердицький, банк було знищено —його зробили неплатоспроможним. До цього випадку він міг би впоратися з кризовою ситуацією і розплатитися за всіма боргами і зобов'язаннями, однак йому перешкодили.

— Але чому? — щиро здивувався один із суддів.

— Відповідь на це запитання я й сам марно намагався отримати протягом п'яти років в Україні, — відповів підсудний. — Українська прокуратура від цього відмахується, хоча цього вимагаю не тільки я, а й багато які політичні сили. Тому прошу суд розглянути всі причини кризи Градобанку і його банкрутства, а також дати їм оцінку.

Яке рішення прийме суд, невідомо. Адже обвинувачують Віктора Жердицького за цілком конкретну справу — про зникнення 4 мільйонів. Досі суд не вислухав другого обвинувачуваного — Ігоря Діденка, який поки що відмовляється давати свідчення. Цікава ситуація: оскільки обидва не визнають себе винними, вони, здавалося б, мають бути зацікавлені у якнайшвидшому розгляді справи. Та Жердицький, як з'ясувалося, не готовий давати свідчення з обвинувачення і попросив на це часу. А захисники Діденка навіть поставили питання про перенесення на пізніший термін виклику свідків з України. В чому їм, утім, було відмовлено.

Я попросила прокоментувати цю обставину сторону обвинувачення (за чинними правилами в Німеччині не дозволено під час процесу називати прізвища суддів, прокурорів і адвокатів).

Ось цей коментар:

— Панові Жердицькому висунуто обвинувачення в нецільовому використанні чотиримільйонного кредиту. За наявними у нас документами, це має такий вигляд, що він використав гроші у власних інтересах. Хоча, звичайно, все це ще треба довести. Тому суд намагається з'ясувати всі обставини справи. Ми дали панові Жердицькому змогу висловитися і пояснити, куди зникли гроші, а також спростувати наші підозри. Не знаю чому, але він гадає, що нас цікавить історія банкрутства Градобанку. Це було б так, якби вона якимось чином пояснила історію зникнення 4 мільйонів. Сама по собі історія банкрутства Градобанку нас не цікавить. Певен, що пан Жердицький чудово розуміє, про що йдеться. І не тільки він, а й троє його адвокатів. Часу для цього було більш ніж досить — пан Жердицький перебуває в ув'язненні вже протягом року.



— Пан Жердицький посилається на те, що не може отримати всі необхідні документи від Генеральної прокуратури України, а тих, які йому надано, замало або вони неповні. Чи є у вас претензії до Генеральної прокуратури України?

— Ми були в Україні, де вивчали цю справу і отримали від прокуратури зажадані документи. Важко сказати, чи всі вони правильні. Часом складається враження, що в них усе-таки щось не так або чогось не вистачає, але ми кожний документ ретельно вивчаємо. Слід зазначити: в Німеччині в таких випадках також трапляються накладки. До речі, ми отримали з України листи як на захист пана Жердицького, так і проти нього. Явище цілком нормальне — проглядається боротьба кожного за власні інтереси.

— Кажуть, пан Жердицький має особисті багатомільйонні рахунки в різних зарубіжних банках, зокрема й швейцарському, а сім'я мешкає в Німеччині.

— Як мені відомо, його сім'я тепер не живе в Німеччині. Та це нас і не цікавить. А щодо рахунків усе ще треба доводити. Ми лише припускаємо це на підставі прослуховування його телефонних розмов. Ідеться про нібито 10 мільйонів доларів в одному із швейцарських банків. Та, повторюю, це ще потребує доказів.

— Яка роль пана Діденка у справі про чотиримільйонний кредит?

— Він підписав договір зі свідомо брехливими даними і сприяв тому, щоб гроші з Градобанку потрапили до німецької фірми. Суд має з'ясувати механізм і законність цієї оборудки. Ми надамо панові Діденку наявні у нас документи, і йому доведеться їх пояснити. Сподіваємося, його свідчення будуть правдиві. Поки що він їх не дає, але має на те право.

Валентина ПИСАНСЬКА.

Гільдесгайм.

P. S. Усі дані, використані в матеріалі, взято з офіційних документів федерального суду землі Нижня Саксонія.

З'ясувати, чому і хто знищив Градобанк, було б украй цікаво

Про внесення змін до Закону України «Про Національну програму інформатизації»

ЗАКОН УКРАЇНИ

Верховна Рада України **постановляє:**

I. Внести до Закону України «Про Національну програму інформатизації» (Відомості Верховної Ради України, 1998 р., № 27-28, ст. 181) такі зміни:

1. Статтю 2 доповнити частиною п'ятою такого змісту:

«Програми та проекти (або їх частини), які спрямовані на створення, розвиток та інтеграцію інформаційних систем, мереж, ресурсів та інформаційних технологій чи передбачають придбання засобів інформатизації з метою забезпечення функціонування органів державної влади, органів місцевого самоврядування, установ, організацій, що утримуються за рахунок бюджетних коштів, виконуються як складові частини Національної програми інформатизації, якщо інше не передбачено законодавством».

2. Частини третю і четверту статті 10 викласти у такій редакції:

«Державними замовниками окремих завдань (проектів) Національної програми інформатизації можуть бути органи державної влади та органи місцевого самоврядування. Державних замовників окремих завдань (проектів) затверджує Кабінет Міністрів України за поданням Генерального державного замовника.

Державні замовники на конкурсних засадах визначають виконавців окремих завдань (проектів) Національної програми інформатизації, забезпечують фінансування, керівництво та контроль виконання робіт за цими завданнями (проектами)».

3. У статті 11:

1) абзац другий частини другої виключити;

2) частину другу доповнити абзацами другим і третім такого змісту:

«організація відбору окремих завдань (проектів) на етапі формування Національної програми інформатизації;

організація контролю за відбором виконавців окремих завдань (проектів) Національної програми інформатизації».

У зв'язку з цим абзаци третій — десятий вважати відповідно абзацами четвертим — одинадцятим.

4. Статті 13 і 14 викласти у такій редакції:

«Стаття 13. Формування Національної програми інформатизації

Формування комплексу взаємопов'язаних завдань Національної програми інформатизації на наступні три роки та програми завдань (робіт) з інформатизації на наступний бюджетний рік проводиться згідно із законодавством України та організовується Генеральним державним замовником за пропозиціями відповідних органів державної влади та органів місцевого самоврядування.

Відбір завдань (проектів) на етапі формування Національної програми інформатизації проводиться із залученням науково-технічної ради Національної програми інформатизації на конкурсних засадах.

Положення про порядок відбору завдань (проектів) на конкурсних засадах затверджується Генеральним державним замовником.

Відбір завдань (проектів) на етапі формування Національної програми інформатизації організовує Генеральний державний замовник, за винятком завдань (проектів), пов'язаних з національною безпекою та обороною держави.

Стаття 14. Експертиза окремих завдань (проектів) Національної програми інформатизації та Національної програми інформатизації

Експертиза окремих завдань (проектів) Національної програми інформатизації проводиться згідно із законодавством України і організовується державними замовниками цих завдань (проектів).

Порядок проведення експертизи окремих завдань (проектів) Національної програми інформатизації та Національної програми інформатизації в цілому затверджується Кабінетом Міністрів України».

5. Статтю 15 викласти у такій редакції:

«Стаття 15. Виконавці окремих завдань (проектів) Національної програми інформатизації

Порядок формування та виконання окремих завдань (проектів) Національної програми інформатизації визначається Положенням про формування та виконання Національної програми інформатизації, що затверджується Кабінетом Міністрів України.

Виконавцями окремих завдань (проектів) Національної програми інформатизації можуть бути підприємства, установи, організації усіх форм власності. Відбір цих виконавців проводиться державними замовниками у порядку, визначеному Законом України «Про закупівлю товарів, робіт і послуг за державні кошти».

Окремі завдання (проекти) Національної програми інформатизації виконуються за договором (контрактом), укладеним відповідно до законодавства між Генеральним державним замовником або державним замовником і виконавцем, визначеним згідно із Законом України «Про закупівлю товарів, робіт і послуг за державні кошти».

Для суб'єктів підприємницької діяльності — монополістів у сфері їх діяльності укладення договорів (контрактів) на виконання окремих завдань (проектів) Національної програми інформатизації є обов'язковим. Спори щодо істотних умов цих договорів (контрактів) вирішуються у судовому порядку».

6. Статтю 20 викласти у такій редакції:

«Стаття 20. Особливості закупівлі програмних, технічних та інших засобів для виконання Національної програми інформатизації

Визначення постачальників програмних, технічних та інших засобів, закупівля яких передбачається окремим завданням (проектом) Національної програми інформатизації, здійснюється разом з визначенням виконавця завдання (проекту) за його пропозиціями».

7. Статтю 26 викласти у такій редакції:

«Стаття 26. Контроль за виконанням Національної програми інформатизації

Контроль за виконанням Національної програми інформатизації, її окремих завдань та проектів (або їх частин) здійснюється органами державної влади та органами місцевого самоврядування у межах своєї компетенції, визначеної законом.

Контроль за формуванням та виконанням Національної програми інформатизації здійснює Кабінет Міністрів України.

Координація та контроль за виконанням Національної програми інформатизації щодо забезпечення національної безпеки та оборони держави здійснює Рада національної безпеки і оборони України.

Контроль за виконанням окремих завдань (проектів) Національної програми інформатизації, фінансування яких здійснюється державним замовником за рахунок інших джерел, не заборонених законодавством України, з боку Генерального державного замовника полягає у забезпеченні узгодженості цих проектів з Національною програмою інформатизації.

Органи державної влади та органи місцевого самоврядування, установи та організації, які утримуються за рахунок бюджетних коштів, подають Генеральному державному замовнику інформацію про створення, розвиток та інтеграцію, незалежно від джерел фінансування, інформаційних систем, мереж, ресурсів та інформаційних технологій, що забезпечують функціонування цих органів, установ, організацій, за винятком інформації, пов'язаної з національною безпекою та обороною держави.

Контроль за використанням коштів Державного бюджету України на Національну програму інформатизації, її окремі завдання та проекти (або їх частини) здійснює Рахункова палата. Органи державної влади і органи місцевого самоврядування, підприємства, установи та організації, які використовують кошти Державного бюджету України на ці цілі, надають Рахунковій палаті інформацію щодо використання цих коштів у порядку, встановленому законодавством.

Особи, винні в порушенні законодавства про Національну програму інформатизації, несуть відповідальність згідно із законом».

II. Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

2. Кабінету Міністрів України у тримісячний строк з дня набрання чинності цим Законом:

привести свої нормативно-правові акти у відповідність із цим Законом;

забезпечити перегляд та скасування міністерствами та іншими центральними органами виконавчої влади їх нормативно-правових актів, що суперечать цьому Закону.

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ,
13 вересня 2001 року.
№ 2684-III.

Про внесення змін до Кодексу України про адміністративні правопорушення

ЗАКОН УКРАЇНИ

У зв'язку з прийняттям Закону України «Про планування і забудову територій» Верховна Рада України **постановляє:**

I. Внести до Кодексу України про адміністративні правопорушення (Відомості Верховної Ради УРСР, 1984 р., додаток до № 51, ст. 1122) такі зміни:

1. Доповнити Кодекс статтею 96^1 такого змісту:

«Стаття 96^1. Порушення законодавства під час планування і забудови територій

Недодержання термінів надання замовникові висновків комплексної експертизи проектної документації або обгрунтованої відмови щодо їх надання, недодержання термінів подання відповідних висновків до складу комплексної експертизи, а також вимагання під час проведення експертизи документів, не передбачених законодавством, —

тягне за собою накладення штрафу на посадових осіб від десяти до двадцяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян.

Недодержання термінів підготовки та надання дозволів на виконання будівельних робіт, вимагання при видачі таких дозволів документів, не передбачених законодавством, —

тягне за собою накладення штрафу на посадових осіб від десяти до двадцяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян».

2. Статтю 221 та частину першу статті 294 після цифр «91» доповнити цифрами «96^1».

3. У частині першій статті 255:

пункт 1 доповнити абзацом такого змісту:

«інспекцій державного архітектурно-будівельного контролю (частина перша статті 96^1)»;

доповнити частину пунктом 2^1 такого змісту:

«2^1) посадові особи, уповноважені на те виконавчими комітетами селищних, міських рад або місцевими державними адміністраціями (частина друга статті 96^1)».

II. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ,
20 вересня 2001 року.
№ 2703-III.


Офіційно

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про приєднання України до Міжнародної конвенції про охорону інтересів виконавців, виробників фонограм і організацій мовлення

Верховна Рада України *постановляє:*

Приєднатися до Міжнародної конвенції про охорону інтересів виконавців, виробників фонограм і організацій мовлення, вчиненої 26 жовтня 1961 року в м. Римі.

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ,
20 вересня 2001 року.
№ 2730-III.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про ратифікацію Договору між Україною та Словацькою Республікою про соціальне забезпечення

Верховна Рада України *постановляє:*

Договір між Україною та Словацькою Республікою про соціальне забезпечення, підписаний 5 грудня 2000 року в м. Братислава, ратифікувати.

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ,
20 вересня 2001 року.
№ 2731-III.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про приєднання України до Договору Всесвітньої організації інтелектуальної власності про виконання і фонограми

Верховна Рада України *постановляє:*

Приєднатися до Договору Всесвітньої організації інтелектуальної власності про виконання і фонограми, 1996 року.

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ,
20 вересня 2001 року.
№ 2732-III.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про приєднання України до Договору Всесвітньої організації інтелектуальної власності про авторське право

Верховна Рада України *постановляє:*

Приєднатися до Договору Всесвітньої організації інтелектуальної власності про авторське право, 1996 року.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ,
20 вересня 2001 року.
№ 2733-III.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про ратифікацію Протоколу про правила ліцензування імпорту державами — учасницями Угоди про створення зони вільної торгівлі

Верховна Рада України *постановляє:*

Протокол про правила ліцензування імпорту державами —учасницями Угоди про створення зони вільної торгівлі, підписаний у м. Мінську 30 листопада 2000 року, ратифікувати.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ,
20 вересня 2001 року.
№ 2734-III.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про ратифікацію Рішення Ради глав урядів Співдружності Незалежних Держав про Правила визначення країни походження товарів

Верховна Рада України *постановляє:*

Рішення Ради глав урядів Співдружності Незалежних Держав про Правила визначення країни походження товарів, підписане 30 листопада 2000 року у м. Мінську, ратифікувати з таким застереженням:

«Україна, незалежно від умов Додатка 1 до Правил визначення країни походження товару, застосовуватиме щодо Російської Федерації для цукру білого (код згідно з ТН ЗЕД СНД 1701) критерій зміни товарної позиції на рівні будь-якого з перших чотирьох знаків».

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ,
20 вересня 2001 року.
№ 2735-III.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про ратифікацію Кредитної угоди (Відновлення автомагістралі М06 та реформа фінансування сектору автодоріг) між Україною та Європейським банком реконструкції та розвитку

Верховна Рада України *постановляє:*

Ратифікувати Кредитну угоду (Відновлення автомагістралі М06 та реформа фінансування сектору автодоріг) між Україною та Європейським банком реконструкції та розвитку, підписану 11 грудня 2000 року в м. Києві.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ,
20 вересня 2001 року.
№ 2736-III.

В легенях — бомба для нації

Проблема

З моєї голови ще не вивітрилася фраза, якою медики буквально стріляли в кінці 80-х: «З туберкульозом назавжди покінчено!» Певне, тоді були підстави для таких оптимістичних заяв. Та вже 1995-го з'явилися протилежні гасла на кшталт: «Епідемічна ситуація в Україні досягла критичної межі!» На сухоти нині хворіють 1,4 відсотка населення. На обліку перебувають понад 675 тисяч чоловік. Один хворий з відкритою формою туберкульозу може заразити до 15 співгромадян. Майже 80 відсотків українців інфіковано мікобактерією Коха, яка дедалі частіше вражає людей віком від 20 до 45 років.

Хвороба не знає кордонів

Отакі невтішні факти пригадалися мені по дорозі до Київського міського центрального тубдиспансеру. А йшов я туди не за тим, щоб авторитетний головний лікар чи його колеги, користуючись нагодою «засвітитися» в парламентській газеті, зітхали, розводили руками і скаржилися на геть злиденне життя закладу. Уже знав, що протягом останнього десятиріччя незалежна Україна втратила 11 відсотків протитуберкульозних диспансерів, 44 відсотки стаціонарних ліжок, 38 санаторіїв, понад 500 фахівців тощо.

Достатньо прогулятися територією і коридорами диспансеру, щоб зробити оптимістичний висновок: незважаючи не неймовірні зусилля держави закрити міський центральний, колектив робить неможливе і утримує заклад на плаву. Про це красномовно засвідчив мені Микола Петрович, який тут лікується: «Не знаю, як буду жити, коли випишуть. Вдома ні їжі, ні теплого одягу...»

Що туберкульоз — хвороба медико-соціальна, знає і Президент. До речі, він підписав улітку відповідний указ, яким затверджено національну програму боротьби із захворюванням на туберкульоз. Питаю у Миколи Петровича, освіченого симпатичного чоловяги, чи знає він про турботу Леоніда Даниловича і на що сподівається.

— Чув, — каже хворий на сухоти. — Але ж не деклараціями лікуємося.

І то правда. Якось спробував дізнатися, скільки конкретно виділяється бюджетом для хворих на діабет, туберкульоз, СНІД тощо. На всю галузь, сказали мені, мізер від необхідного, і хто б це рахував кошти, що йдуть на лікування окремих хвороб.

Це болить і головному лікареві міського центрального тубдиспансеру Леоніду Турченку.

— Біда в тому, що з туберкульозом не можуть впоратися і в розвинених країнах, — зазначає Леонід Вікторович. — Тому там, а віднедавна і в Україні, з епідемією борються не тільки медики, а й влада і чисельні громадські організації.

Відомо, що для перемоги над паличкою Коха потрібні ліки, гарні харчі, житлово-побутові зручності. І якщо з ліками, з якими, до речі, мікобактерії часто мирно співіснують, як таргани з окремими отрутами, більш-менш нормально, то з харчуванням і побутом у більшості хворих проблема. Колись вона не була такою гострою, бо туберкульозник спочатку проходив кількамісячне стаціонарне лікування, потім закріплював зусилля фтизіатрів у санаторіях, потім за потреби його «вели» амбулаторно. Тепер практично всіх виводять «в люди» заочно.

Хворий, не усвідомлюючи небезпеки, нерідко ігнорує поліклініку, так-сяк ставиться до режиму. А коли в квартирі й елементарного мила немає...

Неважко передбачити ефект від такого лікування. Тому хворий на сухоти потребує контролю, а ще більше —відповідного стимулу для лікування.

Тут і стала в нагоді громадська організація —Товариство Червоного Хреста України (ТЧХУ). Воно активно співпрацює з міжнародними організаціями, які не декларують, а борються з паличкою Коха, якою, за даними ВООЗ, інфіковано третину людства. Фахівці, вчені, політики благополучніших в цьому відношені країн допомагають іншим, справедливо вважаючи, що цим ставлять перешкоди на шляху мікобактерій, які швидко поширюються. Не випадково ще у 1993 році ООН оголосила туберкульоз глобальною небезпекою.

І поки ми тішимося думкою, що в Україні туберкульозу немає, як не було свого часу і сексу, а хворий сусіда не викликає тривоги, нас попереджають: туберкульоз — бомба для нації. І простягають руку допомоги.

Дякуємо. Допоможіть іще

Аби на власні очі побачити ту руку допомоги, я й завітав до столичного центрального тубдиспансеру. Тут, як і в інших таких закладах, медпрацівники дають хворому багато чого необхідного. Але того замало. І це зрозуміли в Міжнародній федерації товариств Червоного Хреста та Червоного Півмісяця. Ця організація 1999 року уклала з Товариством Червоного Хреста України угоду про реалізацію міжнародної гуманітарної програми «Червоний Хрест проти туберкульозу та СНІДу». Її мета — підтримка найбільш нужденної частини населення. Фінансується проект Гуманітарним офісом Європейського співтовариства, який протягом трьох років виділив 4 мільйони євро. Не стоїть осторонь, звичайно, і Національний комітет ТЧХУ, який взяв на себе організаційну і профілактичну роботу.

Координатор цієї програми Анатолій Царенко розповідає:

— Допомога Гуманітарного офісу Євросоюзу вельми чуттєва, за що ми щиро вдячні. Достатньо сказати, що за час реалізації програми в нашій країні відкрито 28 спеціалізованих медичних центрів, де малозабезпечені хворі отримують медичну, соціальну та психологічну допомогу. Патронажні служби отримали 1400 комплектів для догляду за немічними в домашніх умовах, 1300 велосипедів. На кошти офісу видруковано 355 тисяч буклетів, брошур, плакатів, випущено аудіо та відео продукцію профілактичного характеру.

Теплий одяг, продуктові та гігієнічні набори, вітамінні препарати, гарячі обіди для 650 хворих у столиці — це і є соціальна допомога, без якої зусилля лікарів були б марними.

...Якраз пацієнти обідали, коли ми завітали до диспансеру. Бог послав, як-то кажуть, гречану кашу, курячу ніжку, салат, булочку з маслом і напій. Обіди, як мені пояснили, готують в одному з кафе міста, яке вибороло це право. Страви такі не в кожній сім'ї побачиш, якість — не всі так приготують. Про це розповів Андрій, який завдяки цим обідам і тримається. «Пенсія мізерна, усе, що міг, продав, щоб вилікуватися, бо хвороба замучила».

Медпрацівники впевнені: ці 650 хворих, що приходять на обіди в тубдиспансери міста, обов'язково одужають. Бо вони на контролі, бо той обід і є стимулом для оздоровлення. Чого гріха таїти, лінивий за пігулками одними не прийде, а ось пообідати смачно і безкоштовно протягом шести місяців — чому б і ні?

Ну а що робитимуть фтизіатри столиці, коли програма завершиться? Цього запитання я не ставив, бо знаю відповідь.

Проект — пілотний і діє лише в чотирьох регіонах країни. Ефект? У столиці, вперше за десятиліття(!) зафіксовано зниження захворюваності на туберкульоз. Це стало можливим завдяки тісній співпраці працівників громадської організації (ТЧХУ) з Київською міськдержадміністрацією.

Влада, медики і працівники товариства сподіваються на подальшу фінансову допомогу Гуманітарного офісу Євросоюзу. Ясна річ, її потребують в усіх областях, де за відсутності коштів медики не спроможні ефективно боротися з туберкульозом і СНІДом. А отже, там паличка Коха й інша інфекція здатні перетнути кордони регіонів і загрожувати благополучним країнам.

Чи хочуть там такої «інтервенції»?

Іван ІЛЛЯШ.

З бюджетом літо розминулось

Сезон відпочинку — рахунок на мільярди

А отже, й операція «Курорт», яку з початку літа проводять співробітники податкової міліції півострова. Та навіть попередні її підсумки засвідчують — ця сфера досі лишається «в тіні». Попри те, що на Південнобережжі побувало майже 4 млн. відпочивальників, що на 4% більше, ніж минулого сезону, а податкових платежів надійшло на 90 млн. більше, ніж на цей час торік, з'ясувалося: аж третина кримських оздоровниць залишилася збитковою і нерентабельною. І це за повного завантаження. Знову на півострові крутилися шалені гроші, які й цього разу до бюджету не дійшли.

Простий розрахунок: якщо 4 млн. відпочивальників витратять тут усього по 100 доларів (а не по тисячі, як рахують у світовій практиці), то в Криму мало б лишитися кілька мільярдів гривень. Де вони?

Річ у тім, що з напливом відпочивальників активізуються ділки тіньової економіки, та й зареєстровані підприємства намагаються отримати прибуток, не контрольований державою. Заступник начальника управління податкової міліції ДПА в АРК податкової міліції Володимир Шкаберін каже, що з початку літа проведено понад 3 тис. перевірок дотримання податкового законодавства суб'єктами підприємницької діяльності курортно-рекреаційного комплексу. Податкове законодавство було порушено у 80% випадків. За результатами перевірок до адміністративної відповідальності притягнено майже 3 тисячі громадян.

У зоні особливої уваги податківців були підприємці, які працюють на набережних і пляжах Криму, адже саме тут крутяться величезні суми готівки. Та заледве третина підприємців, що обслуговують відпочивальників на пляжах, працює офіційно і платить податки.

Цього сезону на півострові спостерігався справжній розгул перепродавачів путівок, які лише відлякують потенційних відпочивальників від кримських оздоровниць. Посередницькі структури продають путівку в санаторій по 3300—17000 грн., хоча самі платять за неї по 1300—2300. Втім, курортній сфері вже давно час реалізовувати путівки самостійно и контролювати ціни на них у посередників, якщо вже й користуються їхніми послугами.

Працівники фіскальних органів скаржаться на урядові служби, які мляво реагують на їхні пропозиції з наведення порядку, зокрема відхрещуються від того, щоб перевести бланки путівок у категорію документів суворої звітності. Відзначають податківці і те, що винуватці порушень податкового законодавства надто часто відбуваються легким переляком, а кримські суди відносно них зазвичай виявляють незрозумілу поблажливість, нехтуючи інтереси населення і держави.

Справжньою пошестю цього курортного сезону стала навала фальсифікованих спиртних напоїв. Виявлено сотні випадків торгівлі підробками у місцях масового відпочинку. З початку літа податківці вилучили з незаконного обігу 9,5 тис. декалітрів алкогольних напоїв на суму 300 тис. грн. Знайдено і ліквідовано 20 цехів, у яких кустарно готували лікерно-горілчані «самопали». В Сімферополі у двох приватних котеджах вилучено з незаконного обігу велику партію спирту — 31,5 тис. літрів. Тут розташувалися і цехи, в яких готували сурогатну горілку. Крім спирту і 170 пляшок готової підробної оковитої, оперативники нарахували 134 порожні бочки з-під спирту ємністю 220 літрів кожна. Сума податків, втрачених державою лише в цьому випадку, оцінюється в 1 млн. грн. За літо з незаконного обігу вилучено 4762 декалітри спирту на суму 139 тис. грн.

Та найприбутковіша стаття нелегального бізнесу в розпал курортного сезону — розміщення відпочивальників. Знайдено чимало підпільних баз відпочинку, пансіонатів у майже всіх містах Криму. Не кажучи вже про те, що на узбережжі з'являється дедалі більше палаців, збудованих за проектами готелів, з номерами «люкс», саунами, більярдами тощо. Хоча проживання в таких номерах з повним пансіоном коштує курортникам від 7 до 35 доларів на день, максимальна вартість патенту на місяць — 20 гривень з ліжка. Предметом договорів купівлі-продажу масово стали домоволодіння кримчан, які перекуповують на сезон спритники з Росії. Ось записка, яку залишила податківцям одна з тимчасових власниць: «Я купила будиночки, розміщую 14 чоловік по 9 доларів на добу. За 60 днів липня—серпня заробила 40 тисяч гривень, у місцевий бюджет сплатила 224 грн. До побачення, все чесно!». Схожих прикладів — хоч греблю гати. Землю під базою відпочинку в Оленівці від юридичної особи на 25 років передано фізичній — з Росії. Той реєструється як квартироздавач і купує патент на два місяці на 20 місць (хоча має 50). Бюджет отримав копійки, а чоловік повіз у Москву 145 тис. грн. За словами працівників Міністерства курортів і туризму, діяльність міні-пансіонатів жодним чином не вдається впорядкувати, бо за чинним законодавством здавання житла у найм до підприємницької діяльності не належить. Є в Криму і представництва великих компаній, і автопідприємства, від яких кримському бюджету не перепадає аж нічого, до того ж часто на цілком законних підставах.



Проблем і можливих джерел поповнення бюджету в одній з найпріоритетніших структур кримської економіки не перелічити. Водночас мешканці півострова сподіваються, що мільйони гривень, витрачені відпочивальниками, таки підуть на вчасну і повну виплату зарплат бюджетникам, пенсій, соціальних допомог, ошатнішими і чистішими стануть кримські міста і села. А працівники курортної сфери мають надію, що хоч у цей вдалий, щедрий на гостей рік їм погасять заборгованість у зарплаті до кінця курортного сезону. Та поки що на півострові «крокодил не ловиться, не росте кокос».

Віктор ХОМЕНКО.
Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

У Криму мало б лишитися кілька мільярдів гривень. Де вони?

Діла, переконливіші за рекламу



Депутат в окрузі

У Піддубівці, яка зустрічає приїжджих обшарпаними — оббитими, немов після артобстрілу, стінами ферми колишнього колгоспу «Заповіт Леніна», здивувався, коли дізнався, скільки припадає мешканцеві села на його пай: два центнери пшениці, два центнери ячменю, один центнер вівса, 20 кілограмів гречки. А ще обіцяють видати по кілька мішків кукурудзи. Сільський голова Любов Харченко, аби підтвердити сказане, повела до комори, де стояли парокінки, легковики, юрмився люд, отримуючи зерно. Дізнавшися про приїзд кореспондента газети Верховної Ради, старі піддубівці відразу зав'язали дискусію про депутатів: а, мовляв, який від них толк. Поважний пенсіонер, який назвався Іваном Васильовичем, був відвертий:



— От, приміром, наш Шпиг. Я нічого поганого про нього не можу сказати, але ж він мені нічого хорошого не зробив...

— А дорогу до села, Іване Васильовичу? — обурилася сільський голова.— До нас уже хліб відмовлялися по тими вибоїнами возити!

— Так хіба це він?

— А хто ж? А оце зерно ви два роки тому отримували?

— Ні. Не від Шпига ж воно...

— Але він сприяв утворенню «Лізингтехніки», яка взяла в оренду наші паї. Не пам'ятаєте, які тут до цього рясніли на всіх площах бур'яни?.. А город вам хто виорав?

— Я замовляв трактора у конторі.

— Так то Федір Іванович і подбав, аби трактора було заправлено соляркою.

— Ти ба!

— А фельдшер до вашої жінки їздить, як їй укол треба зробити, на велосипеді, подарованому Шпигом. А ви отака кажете...

У Піддубівській школі з гордістю показали приміщення, пофарбовані, відремонтовані за сприяння народного депутата України. Виявляється, сюди підвозять і відвозять дітей з найближчих сіл автобусом, про який він теж подбав. Очікують тут з дня на день і завезення якісного вугілля «від Шпига» для опалювання освітньої установи. Почуте по-справжньому вразило. Стільки від депутата — одному невеличкому селу? Запитав:

— Федір Іванович часом не родом з вашої Піддубівки?

— Та ні, — відповіли. — І родичів тут у нього нема.

...Робота народного депутата України Федора Шпига справді не дуже афішована, не всі виборці, наприклад, знають, що він подав більш як 500 пропозицій до базових законів, розглянутих у Верховній Раді, що зробив для конкретного населеного пункту, але, попри це, його добрі справи охоплюють, пронизують так чи інакше практично всі сфери життєдіяльності виборчого округу.

— Не було такого тижня, щоб я з Федором Івановичем не вирішував якесь питання, — каже голова Прилуцької райадміністрації Володимир Старостишен. — Це людина надзвичайної працездатності. Він усі проблеми нашого регіону взяв близько до свого серця. Скажімо, нове приміщення Білорічицької школи стояло пусткою, почало руйнуватися. Спочатку гадалося: щоб до нього перейти, під'єднати навчальний заклад до газу, потрібно всього сім тисяч гривень. А коли почали облаштовувати, то з'явилися набагато більші затрати. І допомога надійшла від Шпига — банк «Аваль» виділив 39 тисяч гривень. З допомогою депутата у районі останнім часом прокладено 70 кілометрів газопроводів. Багато він робить і для освітян, медиків. Усі фельдшерсько-акушерські пункти забезпечено велосипедами, школи отримали 66 тисяч гривень на ремонт, усі першачки — подарунки.

Створена за ініціативою Ф. Шпига «Лізингтехніка», в яку банк «Аваль» інвестував 16 мільйонів гривень, взяла «на буксир» села, де впродовж багатьох років земля не оброблялася. Тільки у Прилуцькому районі за нею закріплено 9258 гектарів. По-господарському вона доглядає землю пайовиків і в Ічнянському районі. Члени відсталих господарств просяться, аби новоутворена агроструктура взяла в оренду і їхні паї: дуже акуратно і, головне, істотно розраховуються «лізингтехніківці». Добре слово про діла депутата згодом довелося почути і в інших районах його округу. Новостворені кооперативи, товариства там отримали понад сім мільйонів пільгових кредитів від банку «Аваль».

— Ми поїхали до Федора Івановича у Київ і попросили 200 тисяч гривень,— розповідає головний бухгалтер СВК «Колос» Наталія Зубок (с. Горобіївка Срібнянського району). — На наш подив, отримали кредит без усіляких зволікань і накруток у Прилуцькому відділенні банку «Аваль». Завдяки цим грошам відсіялися, зібрали 2000 тонн зерна.

Вдячні за надану допомогу в усіх навчальних закладах округу. Директор Гурбинцівської школи Григорій Захарченко показав два поверхи освітньої установи, на ремонт якої депутат виділив 2000 гривень.

— Усе це оновлення-пофарбування стін, підлоги, парт, — коментував, — заслуга Федора Івановича. Він у квітні приїжджав до нас у гості, поцікавився нашим життям. Зробив подарунки вчителям, дітям. Знаєте, навіть зіграв у теніс з нашими учнями!

У Густинському жіночому монастирі настоятелька Віра теж пам'ятає його відвідини.

— Перше запитання депутата до мене було: «Яка допомога, матушко, вам потрібна?» — згадує вона. — А я показала рукою на фундамент церкви, мовляв, бачите, нема цегли, щоб зводити стіни. Через декілька днів монастир одержав 10 тисяч штук цегли!

...Про добрі діла — добрі й відгуки. А Федір Іванович, як видно з його невтомної діяльності, не зупиняється на досягнутому. Щотижня в окрузі додається чимало добрих справ, ініційованих ним. Але рядками про ці справи не рясніє місцева преса, не гуде ефір. Те, що написано вище, я почув від людей, а то і не знав би. А висновки мої такі: Федір Іванович Шпиг — талановитий банкір, організатор, який добре знає закони ринку і водночас уже досвідчений законодавець. І належить він до ще, на жаль, нечисленної когорти тих, чиї бізнесові, організаторські, політичні здібності працюють не заради зиску, а для людей, для України. Про це його справи самі говорять. Промовистіше, переконливіше за будь-яку рекламу.

І те, що він не прагне розголосу кожної своєї потрібної людям справи чи просто доброчинності — теж, погодьтеся, багато що говорить про цього чоловіка.

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігівська область.

На фото: Федір Іванович Шпиг.

Час вибору

СП «АвтоЗАЗ-ДЕУ» знову (вкотре вже трохи більш як за три роки свого існування!) опинилося в центрі підвищеної уваги засобів масової інформації, громадськості. Сама по собі ця увага, на мою думку, виправдана і корисна — адже другого такого підприємства, як наше, в незалежній Україні поки що просто немає. Тож досвід нашої боротьби за виживання пильно та упереджено вивчають і вітчизняні бізнесмени, і потенційні іноземні інвестори. Прикро лише, що цього разу спалах інтересу до СП було спричинено не природним бажанням глибше розібратися в справжніх причинах наших успіхів і невдач, а дріб'язковим і небезкорисливим приводом.

Здавалося, переконливий приклад інших країн і набиті на лобах вітчизняні гулі вже не залишили тих, хто сумнівається, яку роль може і повинно відігравати автомобілебудування в долі української економіки, що відроджується. Очевидна і потреба не декларативних, а практичних заходів для забезпечення розвитку цієї найважливішої галузі, що вдихне життя в десятки суміжних галузей, сотні підприємств, які постачають автомобілебудівникам матеріали і комплектувальні. Мало того, за підтримки і за участі Президента, Кабміну, Верховної Ради вже зроблено конкретні кроки на цьому шляху: розроблено концепцію розвитку галузі і регулювання ринку автомобілів в Україні, в її рамках ухвалено перші необхідні правові документи, що вже підтверджують свою ефективність.

Точкою відліку конфлікту, що спалахнув, саме й став проект наступного, надзвичайно важливого для долі галузі закону — про державну підтримку автомобільної промисловості. Під час його підготовки два провідні парламентські комітети із залученням усіх зацікавлених сторін провели свої виїзні засідання на базі нашого СП. Учасники засідань не приховували своїх вражень від близького знайомства із сучасним високотехнологічним підприємством, потужності та трудові ресурсі якого через обставини, що не залежать від нього, не використовуються і на третину. Вони були одностайні в прагненні рішуче усунути законодавчі перешкоди на шляху становлення українського автомобілебудування. У першому читанні, як відомо, законопроект було прийнято переважною більшістю голосів — його підтримало 276 народних депутатів України. Друге читання не відбулося. Або йому не дали відбутися...

Немає потреби ще раз повертатися до претензій до проекту закону, що раптом виникли у частини автобізнесменів, які негайно об'єдналися для його блокування в «робочу групу» і привласнили право говорити від імені всієї української автомобільної промисловості, до образливих і недобросовісних звинувачень на адресу нашого підприємства — саме про це детально та із задоволенням розміркували деякі ЗМІ.

Робота над проектом триває, компромісні рішення обов'язково буде знайдено, рано чи пізно конче потрібний закон буде ухвалено. Йдеться про інше, про значно важливіше: як і яку країну ми будуємо для себе, для своїх дітей та онуків? Допоки державний інтерес підмінятимуть інтересом окремої особи або групи осіб? Яка буде якість правового поля нашого життя, якщо воно формується під впливом не стратегічних суспільних потреб, а коливанням курсу долара або кон'юнктури ринку?

Мені нещодавно довелося брати участь у «круглому столі», за який авторитетна «газета української буржуазії» зібрала прихильників і супротивників законопроекту, що розглядається. Наші опоненти звично камуфлювали своє прагнення щонайбільше взяти за щонайменших витрат турботою про пересічного громадянина. Ще недавно начебто в його інтересах було їздити лише на вживаних іномарках. Нині — винятково на іномарках щойнопвезених.

А суть проблеми проста: або ми створюємо власну конкурентоспроможну автомобільну промисловість, або задовольняємося в ліпшому разі кустарним прикручуванням коліс до автомобілів, що їх сусіди знімають зі свого конвеєра.

Ми готові на рівних змагатися з іншими товаровиробниками, які на рівних з нами і перед законом наповнюватимуть державний бюджет, створюватимуть нові робочі місця, налагоджуватимуть виробництво в Україні, а не перепродаж на її ринку автомобілів. Лише тоді критерієм конкуренції стане не можливість «протиснути» зручне для себе законодавче рішення, а довіра покупців.

***Анатолій БЕРЕЖНИЙ,* голова об'єднаного профкому ЗАТ «АвтоЗАЗ-ДЕУ».**



У номер

ЗАЯВА парламентської фракції соціалістів і селян «Лівий центр»

(Початок на 2-й стор.).

По-третє. **У сфері житлово-комунального господарства створено умови для великих зловживань через відсутність необхідного контролю за якістю і кількістю наданих послуг. Незважаючи на декларовані наміри, зупинились програми зі встановлення лічильників на газ, тепло, електроенергію, воду. Через лічильники нині обліковується лише кілька відсотків послуг, чинні нормативи відірвані від життя і не є об'єктивними.**

Такий стан справ вигідний посередникам і дає змогу нахабно ошукувати споживачів, виставляти до сплати рахунки, не адекватні наданим послугам і затратам. Споживачі, отже, змушені оплачувати і завищені ціни на основні складові (і фактично не надані) послуги, і величезні втрати в мережах, і податки та рентні платежі, і нормативи витрат, які часом у 2—3 рази перевищують реальні. Енергоємність послуг водопостачання, водовідведення та теплопостачання перевищує світові стандарти майже втричі, втрати послуг під час транспортування і споживання становлять до 40 відсотків, нормативи споживання також утричі вищі, ніж в європейських країнах.

По-четверте. **Органи державної виконавчої влади не виконують функцію захисту інтересів населення і фактично стали на бік кланово-олігархічних угруповань. Є недоречною, а по суті, злочинною, установка, яка побутує в місцевих держадміністраціях, що звітують насамперед про те, на скільки відсотків вони більше «вибили» в населення коштів сьогодні, ніж учора. Серйозна відповідальна робота з організації життєзабезпечення людей зводиться до фіскальних заходів на користь тих, до кого ці кошти рано чи пізно потрапляють.**

Ситуація в житлово-комунальній сфері пов'язана з життям мільйонів людей і тому цей сектор економіки не може виступати як суб'єкт суто ринкового, монетарного регулювання. Як свідчить практика всіх цивілізованих країн, у цій сфері державні інституції (передусім місцева влада) мають представляти і відстоювати інтереси населення, а не підприємців.

Тим недоречніша практика вирішення проблем бюджету за рахунок житлово-комунальної сфери. Неприпустимо й те, що у видатках підприємства НАК «Нафтогаз України» частка податків і платежів становить 65 відсотків. За цієї ситуації цілковитим абсурдом є система субсидій, бо, даючи субсидію, держава втричі більше грошей забирає через податки.

Враховуючи надзвичайну необхідність негайно, розумно, прозоро провести всі розрахунки та з огляду на соціальну вагу розв'язання проблеми цін і тарифів у житлово-комунальній сфері, пропоную:

1. Ввести мораторій на підвищення цін і тарифів у житлово-комунальній сфері.

2. Негайно виробити адекватну ситуації, соціально-обгрунтовану, орієнтовану насамперед на інтереси громадян концепцію формування цін і тарифів у житлово-комунальній сфері.

3. Здійснити широкомасштабні дії всіх органів державної влади, спрямовані на створення прозорої системи формування цін і тарифів. З ланцюга ціноутворення мають бути вилучені всі, хто має надприбутки, в тому числі і держава, яка формує доходи бюджету за рахунок великих податків і рентних платежів. Податок на додану вартість у разі постачання газу, води, тепла, електроенергії має зніматися *з нульовою ставкою.*

4. У бюджеті 2002 року передбачити кошти на *встановлення за рахунок держави лічильників газу,* води, тепла передусім тим, хто одержує субсидію або має пільги. Чинні норми і тарифи мають бути науково обгрунтовані.

5. Забезпечити виконання ст. 116 Конституції України в частині виняткових повноважень Кабінету Міністрів проводити цінову політику. *Всі питання ціноутворення мають бути зосереджені в єдиному органі — в Кабінеті Міністрів України.*

6. У житлово-комунальній сфері має бути реалізована *державна програма технічного переоснащення,* головна мета якої — знизити енергоємність та затратність галузі.

7. Оскільки ціни на тепло до 60 відсотків складаються за рахунок ціни на газ, а ціни на воду — до 55 відсотків за рахунок електроенергії, прийняти політичне рішення *про забезпечення населення газом лише українського виробництва та газом, що надходить в рахунок оплати за транзит російського газу, а також електроенергію виробництва українських АЕС.*

Загальна вартість послуг у житлово-комунальній сфері має бути обмежена 12 відсотками від рівня прожиткового мінімуму.

Пропонуючи вжити ці заходи, ми просимо мати на увазі, що житлово-комунальна сфера — це не просто галузь економіки. Ця галузь забезпечує життєдіяльність і виживання мільйонів наших співгромадян.

Ваші практичні дії будуть показником розуміння гостроти проблеми і відповідальності.

Олександр МОРОЗ, голова Соціалістичної партії України, народний депутат.

Даючи субсидію, держава втричі більше грошей забирає через податки





З «Океану» в океан

Завод «Океан», якому виповнюється 50 років, — наймолодше суднобудівне підприємство краю. Його було здано в експлуатацію 1951 року, а вже через рік корабели спустили на воду перше судно — несамохідну баржу. З цього нехитрого замовлення розпочалася біографія корабельні. Згодом «Океан» створив цілий флот першокласних сучасних суден.

За півстоліття тут збудовано майже 350 суден загальною тоннажністю понад 3 млн. тонн, зокрема рефрижератори і супертраулери, лісовози та науково-дослідні бази, перше в Радянському Союзі автоматизоване судно-рудовоз «Зоя Космодем'янська». Після створення серії суден великої вантажопідйомності — нафторудовозів на зразок «Бориса Бутома» і таких вантажовозів, як «Харитон Греку», майстерність корабелів «Океану» завоювала світове визнання.

Із завершенням приватизації підприємства, контрольний пакет акцій якого придбала голландська компанія «Дамен», завод виходить з кризи. І вже є замовлення. Нині корабели готують до виведення із сухого доку новий рудовоз. А напередодні ювілею на воду буде спущено контейнеровоз.

Фото
Олександра КРЕМКА.

Миколаївська область.







Перейти до конкретної роботи

Учора в Києві розпочалося четверте засідання Комітету Верховної Ради України з парламентського співробітництва «Україна—ЄС». Для цього до столиці прибула делегація Європарламенту. Завтра її прийматиме Голова Верховної Ради Іван Плющ. А сьогодні члени делегації матимуть зустрічі з Президентом України Леонідом Кучмою та Прем'єр-міністром Анатолієм Кінахом. Співголова комітету Іван МУСІЄНКО розповів «ГУ» про основні питання, які передбачено розглянути на цьому засіданні:

— Згідно з Угодою про партнерство і співробітництво України з Європейським союзом наш комітет працює з 1998 року. Це — засідання, бюро, конференції тощо. Наша делегація постійно проводить таку думку: або ми надамо цьому виміру співробітництва максимально прагматичного, конкретного і предметного характеру, або це буде цікава річ, але великої користі для України від неї чекати не варто. Вважаю, нині наш комітет веде дискусію з ЄС не на загальні теми, а виходить на розгляд конкретних питань. Про це говорять самі за себе заключні документи. Це дуже важливо, бо наші рекомендації лягають на стіл Ради співробітництва Україна з ЄС.

На четвертому засіданні комітету ми розглядатимемо такі питання: забезпечення максимально демократичних умов для проведення парламентських виборів в Україні й структурна перебудова у сфері енергетики, зокрема у вугільній промисловості. Можливо, якщо вдасться, торкнемося аграрного сектору та нарешті розглянемо абсолютно конкретне питання, пов'язане з розширенням ЄС і наближенням України в європейський простір. У контексті останнього нас цікавить адаптація українського законодавства до документів ЄС. Якщо відверто, то ключове завдання в тому, щоб ЄС повернувся обличчям до наших проблем і за можливості допоміг би їх розв'язати. А проблеми — банальні. Наприклад, доступ до електронної бази законодавства ЄС. Це елементарна умова для того, щоб перейти від загальних розмов до конкретної роботи.

Натомість — вісім років одних балачок. У нас є спеціалісти, які можуть годинами робити промови, котрі складаються з набору слів на кшталт «європейський вимір», «європейська інтеграція», «європейський шлях» тощо, не розуміючи, що за цим стоїть. Але ж скільки це не повторювати і не просити: «Дайте нам сигнал!», —від того нічого не зміниться. Зміниться тільки тоді, коли ми тут потихеньку працюватимемо над створенням конкурентоспроможної в європейському сенсі держави. Необхідно виходити з нашого національного інтересу. Це означає, що треба насамперед гармонізувати і зближувати наше законодавство із законодавством ЄС там, де це допомагає забезпечити нам вихід у Європу, тобто на європейський ринок.

Записала **Яна СТАДІЛЬНА.**

Авторитет — справа наживна

У суботу ми стали свідками кількох запізнілих зізнань. На прес-конференції у столичному Будинку офіцерів вищі військові чини були відверті і повідомили, що пасажирський авіалайнер збито українською зенітною ракетою.

Чому ракета, яка не влучила в навчальну ціль, не самоліквідувалася — ще розбираються. Хотілося почути інше: чому раніше журналістам підносили геть іншу версію, згідно з якою дані об'єктивного контролю цілковито заперечували можливість трагічної помилки? У суботу замість пояснень лунали вибачення: пробачте, мовляв, так уже вийшло.

Міністр оборони України Олександр Кузьмук, котрий несподівано з'явився на прес-конференції, заявив: «Ми й тепер не знаємо причин цієї трагедії, ми лише знаємо, що до неї причетні». В його словах була якась приреченість з непевністю — здавалося, сам міністр досі не повірив у те, що сталося. «Я прошу вибачення у близьких трагічно загиблих, Президента України, уряду, парламенту й українського народу за збиток, завданий авторитетові нашої держави», —сказав він.

Національна ганьба й очікування багатомільйонних позовів справді істотно підмочили авторитет нашої країни. Та ось авторитет самого Олександра Кузьмука поки що незаперечний. Принаймні в очах Верховного Головнокомандувача Збройних Сил України Леоніда Кучми. Як повідомлялося раніше, він не прийняв рапорт Міністра оборони про відставку. У прес-службі МО «не мають точних даних» і про те, чи задоволено прохання про відставку Головнокомандувача військ ППО України Володимира Ткачова.

Ганна ЛУКАНСЬКА.



На знімку: Головнокомандувач військ ППО України Володимир Ткачов та Міністр оборони України Олександр Кузьмук просять вибачення.

Хто не з нами, той...

Слова американського президента Джорджа Буша після бандитського удару ісламських терористів по Всесвітньому торговому центру в Нью-Йорку: «Або ви з нами в цій війні, або з терористами», — відразу поділили світ на чорно-білий. А ось критерій цієї належності кожний може вибирати на власний розсуд.

Було, наприклад, дивно спостерігати метаморфози в німецькій пресі після 11 вересня і у зв'язку з візитом до Німеччини президента Росії Володимира Путіна. Ще недавно журналісти, які не пропускали нагоди «проїхатися» по імперії, що веде несправедливу війну в Чечні, раптом почали писати про неї як про державу, яка безкомпромісно бореться з... ісламським тероризмом. Путін, котрий оголосив, що дозволяє базування американських літаків на авіаційних базах Таджикистану, Киргизії та Узбекистану, викликав зворушливу вдячність за захист від ісламістів «зі сходу». Хоча ще за два тижні до цього таке рішення стосовно сусідніх суверенних країн спричинило б цілком однозначну реакцію не тільки в Німеччині, а й передусім в Америці.

Але тепер якось змішалося все в європейському домі в розумінні, що таке добре, а що таке погано. Досі вважалося, що поняття «добре—погано» належало до релігійної сфери, а «винен—не винен» — було символом правової держави, в якій навіть найстрашніший злочинець отримував право на захист і змогу висловитися. Оголосивши хрестовий похід проти ісламських терористів, американський президент висловив почуття свого народу. Хоча й серед цього народу, як з'ясувалося, є люди, котрі думають інакше. Як повідомили інформагентства, двох журналістів із двох маленьких газет, які висловили свої сумніви в тім, що американські бомби впадуть тільки на бази талібів.

Популярний німецький телеведучий програми новин Ульріх Віккерт, який вирізняється своєю незалежністю та позапартійністю, ведучий політичної колонки в журналі «Мах», дозволив собі поміркувати про нетерпимість і політичну сліпоту американського президента, а також про нагнітання мілітаристської риторики. Він поставив на одну дошку Джорджа Буша й Усаму бен Ладена, процитувавши індійську письменницю Арундаті Рой: «Бен Ладен — сімейна таємниця американців, темний двійник президента Буша». Віккерт додав від себе: «Буш не вбивця і не терорист. Але мислить у тих самих структурах». Після цього хто на нього тільки не накинувся! Особливо старалася опозиція до діючої влади — християнські демократи, котрі вимагали мало не заборонити йому з'являтися на телекрані. Журналістові довелося вибачитися, і не в журналі, де він опублікував колонку, а в своїй найпопулярнішій телепередачі — річ нечувана, як за тутешніми правилами.

Але скандал зробив своє: у пресі почали обережно говорити про цензуру та про обмеження свободи слова під тиском США. Повірений ОБСЄ з питань свободи преси Фраймут Дюа висловив занепокоєння тим, що одні країни намагаються зробити інші країни такими собі «плохишами», з якими слід мало не без розбору боротися, не залишаючи за ними права слова. Чи не тому до альянсу в боротьбі з тероризмом увійшли навіть країни зі страшними диктаторськими режимами, що придушують права людини і переслідують інакомислячих у своїх державах? Як, наприклад, деякі центральноазійські держави. Якщо раніше неурядові організації західних країн викривали кожний факт тиску на журналістів у цьому регіоні, то тепер вони мовчать, — вважає Фраймут Дюа. — І все це вдаючи посилення пильності, щоб міжнародний тероризм «не пройшов».

У Німеччині, де тривалий час після закінчення другої світової війни вважалося неприпустимими прослуховування телефонних розмов або доноси: дедалі наполегливіше мусується ідея зробити це мало не правилом. Мало того, якщо ти бачив чи підозрював, але не «настукав» у відповідні органи, то тебе вважатимуть чи не спільником терористів. Чи не нагадує це не такі вже далекі часи нацизму або сталінізму, коли стукацтво було в пошані? А тут ще так звані «підрозділи фінансової розвідки» знімають табу на святе святих — таємницю банківських вкладів. Цілком серйозно йдеться також про знімання відбитків пальців не тільки у громадян Німеччини, а й у всіх, хто сюди в'їжджає, про обмеження в'їзних віз. І все це, звісно, для успішнішої боротьби з тероризмом. Ось як може слово Буша відгукнутися.

Валентина ПИСАНСЬКА.

Франкфурт-на-Майні.

Хроніка. Факти. Події

Відень

Привид «білої смерті»

Із Віденського аеропорту частково евакуювали пасажирів після виявлення підозрілого білого порошку, який, за припущенням спецслужб, може містити збудника сибірки. Крім того, пакет з підозрілим білим порошком виявили в літаку німецької авіакомпанії Люфтганза, який приземлився в аеропорту Ріо-де-Жанейро. Служителів та відвідувачів Кентерберійського собору —всесвітнього центру англіканської церкви було евакуйовано після того, як біля однієї з колон собору знайшли пакет з білим порошком. В Австралії перевірено на наявність спор сибірки сім будівель, зокрема британське й американське консульства. Вірус сибірки виявлено і в листі, що прийшов на адресу компанії «Майкрософт». Три нових носії вірусу виявлено в Нью-Йорку.

Вашингтон

Буш не згодний

Президент США відмовився від пропозиції талібів екстрадіювати бен Ладена до третьої, нейтральної країни. Буш наполягає: бен Ладена слід видати властям США.

Лондон

Арафат прибув до Лондона

Ясір Арафат зустрівся з британським прем'єр-міністром Тоні Блером. Під час зустрічі Арафат обговорив з Блером призупинений процес мирного врегулювання ситуації на Близькому Сході й атаки на Афганістан.

Тель-Авів

Вихід з уряду

Стало відомо, про швидкий вихід з уряду Ізраїлю 8 представників украй правого Національного союзу, які тим самим висловлюють своє невдоволення політикою прем'єр-міністра Аріеля Шарона щодо пом'якшення санкцій стосовно палестинців.

Кабул

Бомбардування тривають

Кабул знову зазнав авіаударів західної коаліції. Над містом пролітали американські літаки, було видно спалахи в нічному небі й чути звуки вибухів на півночі міста. Зенітна артилерія талібів відповідала вогнем.

Душанбе

Заява Північного альянсу

Опозиційний Північний альянс в Афганістані заявив, що не розпочне наступу з метою захоплення Кабула доти, доки не буде досягнуто політичної угоди з урегулювання ситуації після ліквідації режиму талібів.

Куала-Лумпур

Розпочато мирні переговори

У столиці Малайзії відкрилися мирні переговори представників уряду Філіппін з лідерами повстанського ісламістського угруповання Ісламський фронт визволення Моро.

Браззавіль

Президент Конго закликав націю до виборів

Жозеф Кабіла в телезверненні закликав націю до «вільних і демократичних» виборів, що їх належить провести якнайшвидше. Це звернення пролунало напередодні мирних переговорів.

Сухумі

25 кілометрів до кордону

Бойовики під командуванням Гелаєва прямують через незахищений перевал до Карачаєво-Черкесії. За неофіційною інформацією, половину загону Гелаєва вже знищено вогнем абхазьких вертольотів. Інші джерела в Сухумі заявляють про неможливість переходу озброєного загону через Головний Кавказький хребет.



За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних інформагентств.
Фото АП.

«Голос України», 16 жовтня 2001 року. № 187 (2687)

Якщо за гроші — то не треба?

Проблема підземних газосховищ в україно-російських відносинах



Україна має 13 підземних сховищ газу (ПСГ) загальною активною ємністю 34,5 млрд. кубометрів. Найбільші ПСГ (75% загальної ємності) розташовані в Прикарпатті, тобто в районі кінцевих ділянок основних транзитних газопроводів, що надійно гарантує поставки російського газу до Європи та українським споживачам. Вони були побудовані саме з огляду на необхідність такої гарантії, тому зв'язані з магістральними газопроводами в єдину систему. Щоправда, останніми роками можливості ПСГ використовуються тільки на 55—60 відсотків. І закачувався до них переважно газ російського ВАТ «Газпром». Саме закачування російського газу до ПСГ і плата за такі послуги — важливі чинники, котрі впливають на взаємовідносини між НАК «Нафтогаз України» та ВАТ «Газпром».

За договором щодо об'ємів та умов закачування, зберігання та відбору російського природного газу з підземних сховищ України «Газпром» має оплачувати вартість цих послуг під час відбору з ПСГ для його потреб. Але якщо газ із сховищ відбирається для потреб України, оплату за зберігання російського газу «Газпром» не здійснює. Оскільки Україна постійно допускала перебирання російського газу (чи, як їх іще називають, «несанкціоновані відбори газу»), то Росія не платила за користування послугами українських ПСГ. Відповідно, всі витрати за зберігання російського газу лягали на плечі НАК «Нафтогаз України».

Зауважимо, що при цьому ціна послуг зі зберігання російського газу в українських ПСГ більш ніж удвічі нижча за аналогічні показники в країнах Західної Європи. Як бачимо, Росія активно використовує своє монопольне становище, а Україна внаслідок постійних перебирань газу зазнає великих матеріальних і фінансових збитків. Така ситуація стала можлива через непродумані кроки під час укладення договорів з надання послуг на зберігання газу та його закупівлю.

Враховуючи різницю між українсько-російськими тарифами і тарифами, що діють у Західній Європі, легко зрозуміти, яких великих збитків зазнає Україна. Можна однозначно стверджувати: якби Росія повністю розраховувалася з нами за зберігання газу, то «газовий» борг України перед ВАТ «Газпром» був би значно менший.

Україна вже рік не закуповує природний газ у Росії (крім російських поставок як розрахунок за транзит їх газу через нашу територію). Тому нині виникають зовсім інші умови для укладення чергового україно-російського договору зі зберігання газу в ПСГ. Зокрема, тарифи за ці послуги мають бути значно вищими. Також тепер у контракті повинен бути обумовлений об'єм закачаного до ПСГ російського газу залежно від об'єму його транзиту українською територією. Можемо поставити й інші доцільні умови.

У такому разі плата за зберігання російського газу в ПСГ істотно зменшить наш «газовий» борг у сумі 1,4 млрд. доларів США, допущений за минулі роки. Але саме тут позиція Росії кардинально змінилася. Раніше вона широко використовувала кабальні умови договорів з Україною зі зберігання газу в її ПСГ і закачувала до них щорічно 10—13 млрд. кубометрів. Такі само відносини між НАК «Нафтогаз України» і ВАТ «Газпром» фіксувалися на 2001 рік. Зокрема, підписаний у Москві 15 січня цього року контракт про об'єми та умови транзиту російського газу через українську територію, а також про поставки Україні газу в 2001 р. передбачав, що «Газпром» поставить його до нашої газотранспортної системи 57,6 млрд. кубометрів. З них 14 млрд. кубів мають надходити із російського запасу в українських ПСГ, створюваного спеціально для забезпечення надійності російських експортних поставок до Європи. Окремим пунктом контракту сторони зобов'язувалися до 1 травня 2001 р. укласти новий договір про зберігання російського газу на території України, де передбачалися нові умови використання українських ПСГ «Газпромом».

Але тепер ситуація для України істотно поліпшилася. Відверто диктувати умови договору, як це було раніше, ВАТ «Газпром» уже не може. Тому голова правління ВАТ «Газпром» Рем Вяхірєв (тепер уже колишній) навесні цього року звертався до нашого уряду з пропозицією зберегти наявну схему використання ПСГ України. Перспектива зміни умов користування ПСГ і оплата їх послуг виявилися неприйнятними для «Газпрому». Р. Вяхірєв вважав, що це призведе до зменшення валютних надходжень ВАТ «Газпром» (йшлося про 250—300 млн. доларів), бо подорожчають українські послуги зі зберігання газу. За Вяхірєвим виходить, що збитків на такі суми має зазнавати Україна.

Зрозуміло, українська сторона не пристала на такі пропозиції. Тому Росія, попри домовленості, взагалі відмовилася укладати договір зі зберігання газу. Заступник голови правління ВАТ «Газпром» А. Пушкін у своєму спеціальному листі від 27 липня 2001 р. заявив, що у «ВАТ «Газпром» не має потреби накопичувати газ у ПСГ України для забезпечення європейських покупців, оскільки у більшості з них є власні ПСГ для регулювання сезонної нерівномірності газоспоживання. А коли так, то ВАТ «Газпром» не має наміру здійснювати закачування газу до ПСГ України в 2001 р.».

Як наслідок, на сьогодні до наших ПСГ не закачано жодного кубометра російського газу. Вони раптом виявилися непотрібними, хоча завдання забезпечення надійності російського транзиту ніхто не скасовував. Просто тепер за ці послуги доведеться платити, до чого «Газпром» не готовий і перекладає всі витрати на українську сторону. Адже НАК «Нафтогаз України», рятуючи ситуацію, на сьогодні закачав до ПСГ більш як 10 млрд. кубів газу із власних надходжень.

Вважаємо, що така ситуація є ненормальною і негативно позначається на україно-російських відносинах. Адже Україна надає ВАТ «Газпром» великі послуги з транзиту російського природного газу до Західної Європи. Для надійного забезпечення цих поставок у ПСГ повинен завжди бути резервний запас газу, як це прийнято в усьому світі. Тому урядам України та Росії потрібно терміново вирішити питання щодо об'ємів зберігання російського газу в українських ПСГ та оплати за це зберігання.

Іван ДІЯК,
голова підкомітету з питань газової промисловості Комітету ВР України з питань ПЕК, ядерної політики та ядерної безпеки.

Фінансова звітність АКБ "ПРИЧОРНОМОР`Я" за 3 квартал 2001 року.

(Обсяг публікації річної фінансової звітності визначається статтею 70 Закону України "Про банки і банківську діяльність")

Звіт про прибутки та збитки на 1 жовтня 2001 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	01.10.2001
1.1	Процентний дохід	7529
1.2	Процентні витрати	(3649)
1	**Чистий процентний дохід**	**3880**
2.1	Комісійний дохід	2173
2.2	Комісійні витрати	(404)
2	**Чистий комісійний дохід**	**1769**
3	Дивідендний дохід	1
4	Чистий торговельний дохід	456
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0
6	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	1
7	Інший операційний дохід	8
8	**Операційний дохід**	**6115**
9	Загальноадміністративні витрати	(2541)
10	Витрати на персонал	(928)
11	**Прибуток від операцій**	**2646**
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	(1243)
13	**Прибуток до оподаткування**	**1403**
14	Податок на прибуток	(165)
15	**Прибуток після оподаткування**	**1238**
16	Непередбачені доходи/ витрати	0
17	**Чистий прибуток/ збиток банку**	**1238**

Голова Правління **О.Г. Баранов**

Головний бухгалтер **Н.Ю. Дорофеєва**

Зведений балансовий звіт АКБ "ПРИЧОРНОМОР'Я"

м. ДНІПРОПЕТРОВСЬК на 1 жовтня 2001 року

(тис.грн.)

Статті балансу	На початок року 01-01-2001р.	Усього 01-10-2001р.	Резиденти НВ	Резиденти ВКВ	Резиденти НКВ	Нерезиденти НВ	Нерезиденти ВКВ	Нерезиденти НКВ
АКТИВИ	56837	60056	39643	12985	5	-	7393	29
Готівкові кошти	1852	1546	676	863	7	-	-	-
Банківські метали	-	-	-	-	-	-	-	-
Дорожні та інші чеки	-	80	-	80	-	-	-	-
Кошти в НБУ	3764	3820	3820	-	-	-	-	-
Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	-	-	-	-	-	-	-	-
у т.ч. цінні папери, емітовані НБУ	-	-	-	-	-	-	-	-
Резерв під знецінення казначейських ЦП	-	-	-	-	-	-	-	-
Нетто: казначейські цінні папери та цінні папери, емітовані НБУ	-	-	-	-	-	-	-	-
Кошти в інших банках	5432	7174	14	224	-	-	6907	29
Резерв під заборгованість інших банків	-204	-293	-	-291	-2	-	-	-
Нетто: коштів в інших банках	5228	6881	14	-67	-2	-	6907	29
Цінні папери в портфелі банку на продаж	134	1	1	-	-	-	-	-
Резерв під знецінення ЦП на продаж	-	0,0	0,0	-	-	-	-	-
Нетто: цінних паперів в портфелі банку на продаж	134	1	1	-	-	-	-	-
Цінні папери в портфелі банку на інвестиції	59	59	59	-	-	-	-	-
Резерв під знецінення ЦП на інвестиції	-31	-31	-31	-	-	-	-	-
Нетто: цінних паперів на інвестиції	28	28	28	-	-	-	-	-
Кредити та фінансовий лізинг (оренда), які надані клієнтам	50141	50840	36370	14470	-	-	-	-
Резерв під кредити та фінансовий лізинг (оренда), які надані клієнтам	-6188	-7203	-4477	-2726	-	-	-	-
Нетто: кредитів та фінансового лізингу (оренда), які надані клієнтам	43954	43637	31893	11744	-	-	-	-
Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	-	-	-	-	-	-	-	-
Основні засоби та нематеріальні активи	1049	1514	1514	-	-	-	-	-
Зношення основних засобів та нематеріальних активів	-409	-634	-634	-	-	-	-	-
Нетто: основні засоби та нематеріальні активи	640	880	880	-	-	-	-	-
Нараховані доходи до отримання	679	1338	761	91	-	-	486	-
Резерви під сумнівну заборгованість за нарахованими доходами	-	-10	-10	-	-	-	-	-
Нетто: нараховані доходи до отримання	679	1328	751	91	-	-	486	-
Інші активи	558	1855	1580	274	-	-	-	-
Резерв під можливі втрати за дебіторською та сумнівною дебіторською заборгованістю банку	-	0,0	0,0	-	-	-	-	-
Нетто: інші активи	558	1855	1580	274	-	-	-	-
СУКУПНІ АКТИВИ	56837	60056	39643	12985	5	-	7393	29
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	38464	40445	26007	6295	3	3	8136	-
Кошти банків	6	7	-	3	-	2	2	-
Депозити та кредити банків	3000	-	-	-	-	-	-	-
у т.ч. кредити, отримані від НБУ	-	-	-	-	-	-	-	-
Кошти клієнтів	22595	30110	24207	5829	2	1	71	-
Інші депозити	2283	15	15	-	-	-	-	-
Боргові цінні папери, емітовані банком	1050	1000	1000	-	-	-	-	-
Кредити, отримані від міжнародних фінансових організацій	-	-	-	-	-	-	-	-
Субординована заборгованість	8152	7997	-	-	-	-	7997	-
Нараховані витрати до сплати	535	958	781	110	-	-	67	-
Інші зобов'язання	842	358	4	353	1	-	-	-
СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	38464	40445	26007	6295	3	3	8137	-
КАПІТАЛ	18374	19612	19612	-	-	-	-	-
Статутний капітал	14667	16133	16133	-	-	-	-	-
Зареєстрований статутний капітал банку	14667	16133	16133	-	-	-	-	-
Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	-	-	-	-	-	-	-	-
Нетто: сплачений зареєстрований статутний капітал банку	14667	16133	16133	-	-	-	-	-
Капіталізовані дивіденди	-	-	-	-	-	-	-	-
Викуплені власні акції	-	-	-	-	-	-	-	-
Результат минулих років	519	519	519	-	-	-	-	-
Прибуток минулого року, що очікує затвердження	-	-	-	-	-	-	-	-
Збитки минулого року, що очікують затвердження	-	-	-	-	-	-	-	-
Емісійні різниці	-	-	-	-	-	-	-	-
Загальні резерви	1140	1722	1722	-	-	-	-	-
Результат поточного року	2048	1238	1238	-	-	-	-	-
СУКУПНИЙ КАПІТАЛ	18374	19612	19612	-	-	-	-	-
СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ І КАПІТАЛ	56837	60056	45619	6295	3	3	8137	-

Голова Правління **О.Г.Баранов**

Головний бухгалтер **Н.Ю.Дорофеєва**

Зведений балансовий звіт банку на 1 жовтня 2001 року

Форма N11 300658 ВАТ "МІЖНАРОДНИЙ КОМЕРЦІЙНИЙ БАНК"

(коп.та сота частка од.валют)

Статті балансу	На початок року 01-01-2001р.	Усього 01-10-2001р.
АКТИВИ	5183265080	10706569309
Готівкові кошти	67390419	504874504
Банківські метали	0	0
Дорожні та інші чеки	0	0
Кошти в НБУ	585613375	1239907382
Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	0	0
у т.ч. цінні папери, емітовані НБУ	0	0
Резерв під знецінення казначейських ЦП	0	0
Нетто: казначейські цінні папери та цінні папери, емітовані НБУ	0	0
Кошти в інших банках	1194892019	155746162
Резерв під заборгованість інших банків	17206569	15387781
Нетто: кошти в інших банках	1177685450	1140358381
Цінні папери в портфелі банку на продаж	0	0
Резерв під знецінення ЦП на продаж	0	0
Нетто: цінні папери в портфелі банку	0	0
Цінні папери в портфелі банку на інвестицію	0	79525472
Резерв під знецінення ЦП на інвестицію	0	0
Нетто: цінні папери на інвестицію	0	79525472
Кредити та фінансовий лізинг (оренда), які надані клієнтам	2947277648	6327014499
Резерв під кредити та фінансовий лізинг (оренду), які надані клієнтам	83655594	165376389
Нетто: кредити та фінансовий лізинг (оренда), які надані клієнтам	2863622054	6161638110
Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	16500000	166302600
Основні засоби та нематеріальні активи	386570344	1098633774
Зношення основних засобів та нематеріальних активів	66324137	235395598
Нетто: основні засоби та нематеріальні активи	320246207	863238176
Нараховані доходи до отримання	17091613	117055376
Резерви під сумнівну заборгованість за нарахованими доходами	0	12881411
Нетто: нараховані доходи до отримання	17091613	104173965
Інші активи	135803446	451460508
Резерви під можливі втрати за дебіторською та сумнівною дебіторською заборгованістю банку	687484	4909789
Нетто: інші активи	135115962	446550719
СУКУПНІ АКТИВИ	5183265080	10706569309
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	2963963669	7799868782
Кошти банків	0	0
Депозити та кредити банків	463953534	495965200
у т.ч. кредити, отримані від НБУ	0	0
Кошти клієнтів	2439196006	7107859432
Інші депозити	0	0
Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
Кредити,отримані від міжнародних фінансових організацій	0	0
Субординована заборгованість	0	0
Нараховані витрати до сплати	56249431	95627025
Інші зобов'язання	4564698	100417125
СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	2963963669	7799868782
КАПІТАЛ	2219301411	2906700527
Статутний капітал	2064468000	2680668000
Зареєстрований статутний капітал банку	2104100000	3504100000
Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	0	0
Нетто: сплачений зареєстрований статутний капітал банку	2104100000	3504100000
Капіталізовані дивіденди	0	0
Викуплені власні акціо	39632000	823432000
Результат минулих років	48356118	145192024
Прибуток минулого року, що очікуї затвердження	0	0
Збитки минулого року, що очікують затвердження	0	0
Емісійні різниці	624000	624000
Загальні резерви	3920760	9017387
Результат поточного року	101932533	71199116
СУКУПНИЙ КАПІТАЛ	2219301411	2906700527
СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ І КАПІТАЛ	5183265080	10706569309
Активи-пасиви (має бути 0)	0	0
Активи NN 380,390,391,392	1526204395	4043673891
Пасиви NN 380,390,391,392	1526204395	4043673891
Доходи NN 608,618,638,648	100912562	299301814
Витрати NN 708,718,738,748	100912562	299301814
Різниця (маї бути 0)	0	0

Голова Правління **Савченко О.В.**
Головний бухгалтер **Демочані О.Е.**

Звіт про прибутки та збитки КБ на 1 жовтня 2001 року

Форма N2.01 300658 ВАТ"МІЖНАРОДНИЙ КОМЕРЦІЙНИЙ БАНК"

(коп.)

Символ	Стаття доходів	Усього
	Доходи	1601135655
60	Процентні доходи	1174488644
601	Процентні доходи за коштами, розміщеними в інших банках	83102998
602	Процентні доходи за кредитами суб'єктам господарської діяльності	1001908667
604	Процентні доходи за кредитами фізичним особам	21722491
605	Процентні доходи за цінними паперами	19044968
609	Інші процентні доходи	48709520
61	Комісійні доходи	271043915
610	Комісійні доходи за операціями з банками	5760523
611	Комісійні доходи за операціями з клієнтами	265283392
62	Результат від торговельних операцій	99450487
63	Інші банківські операційні доходи	18079647
639	Інші банківські операційні доходи	18079647
6397	Штрафи,пені,що отримані за банк. операціями	2182155
64	Інші небанківські операційні доходи	36056085
649	Інші небанківські операційні доходи	36056085
67	Повернення списаних активів	12080
671	Повернення списаних активів	12080
68	Непередбачені доходи	2004797
	Витрати	1529936539
70	Процентні витрати	444668516
701	Процентні витрати за коштами, отриманими від інших банків	65316886
702	Процентні витрати за коштами до запитання суб'єктів господарської діяльності	145656005
703	Процентні витрати за коштами бюджету та позабюджетних фондів Украони	24925950
704	Процентні витрати за коштами фізичних осіб	179914217
705	Процентні витрати за цінними паперами власного боргу	28850027
709	Інші процентні витрати	5431
71	Комісійні витрати	70343152
710	Комісійні витрати	70343152
73	Інші банківські операційні витрати	88964874
739	Інші банківські операційні витрати	88964874
7397	Штрафи,пені, що сплачені за банк.операціями	688968
74	Інші небанківські операційні витрати	860446150
740	Витрати на утримання персоналу	406109245
7400	Основна і додаткова заробітна плата	325388131
7401	Внески на державне соціальне страхування	78587275
74011	з них: збір на соц.страхув. на випадок безробіття	3908836
7403	Матеріальна допомога та ін. соц. виплати	1718534
741	Сплата податків та інших обов'язкових платежів крім податку на прибуток	45158542
7410	Податок на додану вартість	154459
7411	Податок на землю	318960
7419	Сплата інших податків та обов'язкових платежів крім податку на прибуток	44685123
742	Витрати на утримання основних засобів та нематеріальних активів	154725018
7420	Витрати на утримання власних основних засобів та нематеріальних активів	48728539
7421	Витрати на утримання орендованих основних засобів та нематеріальних активів	1435275
7423	Амортизація	104561204
743	Інші експлутаційні витрати	113766043
744	Витрати на телекомунікаціо	51950718
745	Супутні небанківські операційні витрати	55245111
749	Інші небанківські операційні витрати	33491473
7497	Штрафи,пені, що сплачені за госп.операціями	386289
77	Відрахування в резерви та списання безнадійних активів	19725609
770	Відрахування у резерви	6839786
772	Відрахування в резерви під сумнівну	12885823
	Прибуток (збиток) до сплати податку	116987354
79	Податок на прибуток	45788238
	Чистий прибуток (збиток)	71199116

Голова Правління **Савченко О.В.**
Головний бухгалтер **Демочані О.Е.**

ФІНАНСОВА ЗВІТНІСТЬ ВІДКРИТОГО АКЦІОНЕРНОГО ТОВАРИСТВА СЕЛЯНСЬКИЙ КОМЕРЦІЙНИЙ БАНК "ДНІСТЕР"

за 9 місяців 2001 року Ліцензія НБУ № 94 від 31.08.2001 р.
79017, м.Львів, вул.Переяславська, 6а

БАЛАНСОВИЙ ЗВІТ ВАТ СКБ "ДНІСТЕР" станом на 01.10.2001 р.

тис.грн.

Рядок	Найменування статті	01.01.01	01.10.01
	АКТИВИ		
1	Кошти та залишки в НБУ	7 460	13 710
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ		
3	Кошти в інших банках	21 532	19 953
4	Цінні папери на продаж		
5	Кредити та заборгованість клієнтів	66 450	136 868
6	Інвестиційні цінні папери	1 068	1 068
7	Довгострокові вкладення до асоційованих компаній та дочірніх установ		
8	Основні засоби та нематеріальні активи	5 563	7 492
9	Чисті нереалізовані доходи від похідних фінансових інструментів		
10	Нараховані доходи до отримання	1 707	3 303
11	Інші активи	309	1 535
12	**Усього активів**	**104 089**	**183 929**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
13	Кошти банків	25 117	52 409
14	Кошти клієнтів	47 323	97 610
15	Інші депозити	3 285	501
16	Боргові цінні папери емітовані банком	577	0
17	Чисті нереалізовані витрати від похідних фінансових інструментів		
18	Нараховані витрати до сплати	739	1 748
19	Інші зобов'язання	8 214	5 636
20	**Усього зобов'язань**	**85 255**	**157 904**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
21	Статутний капітал	16 657	22 000
22	Капіталізовані дивіденди		
23	Акції, викуплені в акціонерів		
24	Емісійні різниці		
25	Резерви	47	108
26	Переоцінка основних засобів і нематеріальних активів		
27	Нерозподілений прибуток	2 130	3 917
28	**Усього власного капіталу**	**18 834**	**26 025**
29	**Усього пасивів**	**104 089**	**183 929**

Голова Правління **Баскін Г.Ю.**

Головний бухгалтер **Турчин С.М.**

ЗВІТ ПРО ПРИБУТКИ І ЗБИТКИ ВАТ СКБ "ДНІСТЕР"
на 01 жовтня 2001 року

тис.грн.

Рядок	Найменування статті	
1.1	Процентний дохід	20 983
1.2	Процентні витрати	-12 761
1	**Чистий процентний дохід**	**8 222**
2.1	Комісійний дохід	2 611
2.2	Комісійні витрати	-290
2	**Чистий комісійний дохід**	**2 321**
3	Дивідендний дохід	
4	Чистий торговельний дохід	157
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	
6	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані й дочірні установи та інших інвестицій	
7	Інший операційний дохід	240
8	**Операційний дохід**	**10 940**
9	Загальноадміністративні витрати	-5 441
10	Витрати на персонал	-1 658
11	**Прибуток від операцій**	**3 841**
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	-977
13	**Прибуток до оподаткування**	**2 864**
14	Податок на прибуток	1 016
15	**Прибуток після оподаткування**	**1 848**
16	Непередбачені доходи/витрати	
17	**Чистий прибуток/збиток банку**	**1 848**

Голова Правління **Баскін Г.Ю.**

Головний бухгалтер **Турчин С.М.**

Фінансова звітність акціонерного комерційного банку «Банк Австрія Кредитанштальт Україна» станом на 01 жовтня 2001 року

Звіт про прибутки та збитки АКБ «Банк Австрія Кредитанштальт Україна»

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	01.10.01	01.10.00
1.1	Процентний дохід	6 624	3 004
1.2	Процентні витрати	(2 413)	(1 240)
1	**Чистий процентний дохід**	**4 211**	**1 764**
2.1	Комісійний дохід	3 005	1 647
2.2	Комісійні витрати	(338)	(64)
2	**Чистий комісійний дохід**	**2 667**	**1 583**
3	Дивідендний дохід	-	-
4	Чистий торговельний дохід	223	936
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	-	-
6	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	-	-
7	Інший операційний дохід	93	38
8	**Операційний дохід**	**7 194**	**4 321**
9	Загальноадміністративні витрати	(5 123)	(5 210)
10	Витрати на персонал	(2 940)	(2 632)
11	**Прибуток від операцій**	**(869)**	**(3 521)**
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	(306)	(35)
13	**Прибуток до оподаткування**	**(1 175)**	**(3 556)**
14	Податок на прибуток	-	-
15	**Прибуток після оподаткування**	**(1 175)**	**(3 556)**
16	Непередбачені доходи/витрати	-	1
17	**Чистий прибуток/збиток банку**	**(1 175)**	**(3 555)**

Балансовий звіт АКБ "Банк Австрія Кредитанштальт Україна" на 1 жовтня 2001 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	01.10.01	01.01.01
	АКТИВИ		
1	Кошти та залишки в НБУ	11 314	13 475
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	-	-
3	Кошти в інших банках	12 205	21 560
4	Цінні папери на продаж	-	-
5	Кредити та заборгованість клієнтів	75 079	52 745
6	Інвестиційні цінні папери	11	11
7	Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	-	-
8	Основні засоби та нематеріальні активи	3 100	1 861
9	Чисті нереалізовані доходи від похідних фінансових інструментів	-	-
10	Нараховані доходи до отримання	533	446
11	Інші активи	895	2 216
12	**Усього активів**	**103 137**	**92 314**
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
13	Кошти банків	30 227	27 356
14	Кошти клієнтів	29 193	34 208
15	Інші депозити	-	-
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	-	-
17	Чисті нереалізовані витрати від похідних фінансових інструментів	-	-
18	Нараховані витрати до сплати	634	631
19	Інші зобов'язання	25 426	11 287
20	**Усього зобов`язань**	**85 480**	**73 482**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
21	Статутний капітал	21 160	21 160
22	Капіталізовані дивіденди	-	-
23	Акції, що викуплені в акціонерів	-	-
24	Емісійні різниці	937	937
25	Резерви	319	319
26	Переоцінка основних засобів	-	-
27	Нерозподілений прибуток	(4 759)	(3 584)
28	**Усього власного капіталу**	**17 657**	**18 832**
29	**Усього пасивів**	**103 137**	**92 314**

Керівник

Головний бухгалтер

ООО «Аларис» (г. Киев, ул. Серафимовича, 3-а, Код ОКПО — 23531504, индивидуальный налоговый номер 235315026136, зарегистрированное Харьковской РГА г. Киева 10.10.96 г. за № 03364) сообщает об утере оригинала Устава. Потерянный оригинал Устава считать недействительным.

Постановою Господарського суду м. Києва № 24/366-б від 05.10.2001 р. визнано банкрутом товариство з обмеженою відповідальністю «Леге Артіс» (м. Київ, вул. Гоголівська,11/39, р/р 26004100643101 в КФС «Експобанк», МФО 322294, код 24257991).

Відкрита ліквідаційна процедура ТОВ «Леге Артіс» та на період її проведення арбітражним керуючим (ліквідатором) призначено Чебаненко Сергія Павловича.

До відома громадськості!

Товариство з обмеженою відповідальністю **«Аскент-Нафта»**, код ЄДРПОУ: 30598180. Адреса: Київська область, м. Бровари, вул. Київська,221, тел.517-80-80 подало до НКРЕ заяву про видачу ліцензії з постачання природного газу за нерегульованим тарифом на території України.

Господарський суд м. Києва (м. Київ, вул. Б. Хмельницького,44-В) порушив справу № 23/445 б про банкрутство Дочірнього підприємства «Кобелл Україна» (м. Київ, вул. О. Гончара, 55, р/р 260041529 в АКБ «Перкомбанк», МФО 321712). Арбітражним керуючим призначений Доридор Олександр Іванович (ліцензія № 176 від 08.11.2000 р.).

Товариство з обмеженою відповідальністю **«КАС-РЕКЛАМА»** (ідентифікаційний код № 30674774) оголошує про свою ліквідацію. Претензії кредиторів приймаються ліквідаційною комісією протягом двох місяців за адресою: м. Київ, вул. Січневого повстання, 3. Ліквідаційна комісія ТОВ «КАС-РЕКЛАМА».

Фінансовий звіт АТ "Український іноваційний банк" на 1 жовтня 2001 р. (Одиниця виміру тисяч гривень)

УКРІНБАНК

Балансовий звіт

Рядок	Найменування статті	На 1 жовтня 2001 р.
	АКТИВИ	
1	Кошти та залишки в НБУ	44131
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	0
3	Кошти в інших банках	21267
4	Цінні папери на продаж	2837
5	Кредити та заборгованість клієнтів	195827
6	Інвестиційні цінні папери	1549
7	Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	559
8	Основні засоби та нематеріальні активи	46899
9	Чисті нереалізовані доходи від похідних фінансових інструментів	0
10	Нараховані доходи до отримання	3538
11	Інші активи	[illegible]
12	**Усього активів**	**328972**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	
13	Кошти банків	24701
14	Кошти клієнтів	264065
15	Інші депозити	0
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	0
17	Чисті нереалізовані витрати від похідних фінансових інструментів	0
18	Нараховані витрати до сплати	1562
19	Інші зобов'язання	17406
20	**Усього зобов'язань**	**307734**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ	
21	Статутний капітал	30000
22	Капіталізовані дивіденди	0
23	Акції, що викуплені в акціонерів	0
24	Емісійні різниці	12
25	Резерви	5000
26	Переоцінка основних засобів і нематеріальних активів	13356
27	Результати минулих років	(31525)
28	Результат поточного року	4395
29	**Усього власного капіталу**	**21238**
30	**Усього пасивів**	**328972**

Звіт про прибутки та збитки на 1 жовтня 2001 р.

Рядок	Найменування статті	
1.1	Процентний дохід	33656
1.2	Процентні витрати	(19591)
1	**Чистий процентний дохід**	**14065**
2.1	Комісійний дохід	16685
2.2	Комісійні витрати	(2658)
2	**Чистий комісійний дохід**	**14027**
3	Дивідендний дохід	206
4	**Чистий торговельний дохід**	**4972**
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0
6	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	0
7	Інший операційний дохід	1592
8	**Операційний дохід**	**34862**
9	Загальноадміністративні витрати	(17878)
10	Витрати на персонал	(13079)
11	**Прибуток від операцій**	**3905**
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	548
13	**Прибуток до оподаткування**	**4453**
14	Податок на прибуток	(58)
15	**Прибуток після оподаткування**	**4395**
16	Непередбачені доходи/витрати	0
17	**Чистий прибуток/ збиток банку**	**4395**

Голова Правління АТ "Укрінбанк" В. М. Лавренчук
В. о. головного бухгалтера В. В. Смолінський

Постановою господарського суду м. Києва № 24/620-б від 15.10.01 р., спільне українсько-російське товариство з обмеженою відповідальністю «Алків», код 23499841, зареєстроване Радянською РДА 19.03.98 р. за адресою: м. Київ, вул. Дмитрівська,23-б, визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Претензії кредиторів приймаються протягом 1-го місяця.

Шановні акціонери!
Закрите акціонерне товариство Страхова компанія «Посейдон»

повідомляє, що загальні збори акціонерів відбудуться 30 листопада 2001 року о 10 годині за адресою: м. Київ, вул. Артема, 45а.

Порядок денний:

1. Звіт Правління за результатами фінансово-господарської діяльності ЗАТ СК «Посейдон» у 2000 році.
2. Звіт спостережної ради ЗАТ СК «Посейдон».
3. Звіт ревізійної комісії ЗАТ СК «Посейдон».
4. Затвердження річного звіту та балансу ЗАТ СК «Посейдон» за 2000 рік.
5. Визначення основних напрямків діяльності ЗАТ СК «Посейдон» на період 2002-2005 р. р.
6. Переобрання Правління ЗАТ СК «Посейдон».
7. Збільшення статутного фонду ЗАТ СК «Посейдон» шляхом додаткового випуску акцій.
8. Затвердження Установчого договору та статуту ЗАТ СК «Посейдон» у новій редакції.
9. Затвердження положень про спостережну раду правління, ревізійну комісію.
10. Затвердження плану покриття збитків.
11. Затвердження рішення про проведення державної реєстрації випуску акцій.
12. Затвердження договору з незалежним реєстратором.

Реєстрація учасників зборів 30 листопада 2001 року з 9.00 до 10.00.

Для участі в зборах акціонерам необхідно мати: документи, що посвідчують особу; доручення на право представляти акціонера чи групу акціонерів на загальних зборах, оформлене відповідно до вимог чинного законодавства.

Довідки за тел.: 212-34-43, 212-43-57.

Акціонерний комерційний банк «Сітібанк (Україна)» (надалі — «Банк»)

повідомляє акціонерів Банку про проведення загальних зборів акціонерів, які відбудуться **29 листопада 2001 року** о 10.00 за київським часом за адресою: Україна, м. Київ, вул. Димитрова, 16Г.

Реєстрація акціонерів Банку, які прибули для участі у загальних зборах акціонерів, проводитиметься Правлінням Банку **29 листопада 2001 року з 9.00 до 10.00** за київським часом за вищевказаною адресою.

До розгляду акціонерів Банку пропонується наступний порядок денний:

1. Призначення членів Спостережної Ради та Ревізійної Комісії Банку.
2. Затвердження правил, процедур та інших внутрішніх документів Банку.
3. Внесення змін та доповнень до Статуту Банку.
4. Різне.

Представники акціонерів Банку, які братимуть участь у загальних зборах акціонерів, повинні мати при собі документ, що посвідчує особу, та належним чином оформлену довіреність на право участі та голосування на загальних зборах акціонерів.

Голова Правління Банку.

Фінансова звітність «ДІАМАНТБАНКУ»

ДІАМАНТБАНК

Зведений балансовий звіт банку на 1 жовтня 2001 року
Форма N11.03 320854 "ДІАМАНТ"

(коп.)

Статті балансу	Усього 01-10-2001р.:
АКТИВИ	29859742590
Готівкові кошти	91505232
Банківські метали	0
Дорожні та інші чеки	0
Кошти в НБУ	812756856
Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	0
у т.ч. цінні папери, емітовані НБУ	0
Резерв під знецінення казначейських ЦП	0
Нетто: казначейські цінні папери та цінні папери, емітовані НБУ	0
Кошти в інших банках	10156589029
Резерв під заборгованість інших банків	157785430
Нетто: кошти в інших банках	9998803599
Цінні папери в портфелі банку на продаж	4978279127
Резерв під знецінення ЦП на продаж	44646284
Нетто: цінні папери в портфелі банку на продаж	4933632843
Цінні папери в портфелі банку на інвестиції	0
Резерв під знецінення ЦП на інвестиції	0
Нетто: цінні папери на інвестиції	0
Кредити та фінансовий лізинг (оренда), які надані клієнтам	15485548815
Резерв під кредити та фінансовий лізинг (оренду), які надані клієнтам	1831579782
Нетто: кредити та фінансовий лізинг (оренда), які надані клієнтам	13653969033
Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	0
Основні засоби та нематеріальні активи	393972163
Зношення основних засобів та нематеріальних активів	103396763
Нетто: основні засоби та нематеріальні активи	290575400
Нараховані доходи до отримання	33686801
Резерви під сумнівну заборгованість за нарахованими доходами	0
Нетто: нараховані доходи до отримання	33686801
Інші активи	44812826
Резерви під можливі втрати за дебіторською та сумнівною дебіторською заборгованістю банку	0
Нетто: інші активи	44812826
СУКУПНІ АКТИВИ	29859742590
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	19673037379
Кошти банків	5288876519
Депозити та кредити банків	2292307228
у т.ч. кредити, отримані від НБУ	0
Кошти клієнтів	12026672779
Інші депозити	0
Боргові цінні папери, емітовані банком	0
Кредити,отримані від міжнародних фінансових організацій	0
Субординована заборгованість	0
Нараховані витрати до сплати	62327431
Інші зобов'язання	2853422
СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	19673037379
КАПІТАЛ	10186705211
Статутний капітал	10000000000
Зареєстрований статутний капітал банку	10000000000
Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	0
Нетто: сплачений зареєстрований статутний капітал банку	10000000000
Капіталізовані дивіденди	0
Викуплені власні акції	0
Результат минулих років	12470624
Прибуток минулого року, що очікує затвердження	0
Збитки минулого року, що очікують затвердження	0
Емісійні різниц	0
Загальні резерви	121127704
Результат поточного року	53106883
СУКУПНИЙ КАПІТАЛ	10186705211
СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ І КАПІТАЛ	29859742590
Активи-пасиви (має бути 0)	0
Активи NN 380,390,391,392	2721422253
Пасиви NN 380,390,391,392	2721422253
Доходи NN 608,618,638,648	148882461
Витрати NN 708,718,738,748	148882461
Різниця (має бути 0)	0

Голова Правління **Є.О. Бесараб**
Головний бухгалтер **В.Г. Олійник.**

Звіт про прибутки та збитки КБ на 1 жовтня 2001 року
Форма N2_00.01 320854 "ДІАМАНТ"

(коп.)

Символ	Усього
Доходи	2468822280
60	2715004281
601	415690386
602	1919095730
604	2651951
605	377566214
61	186143540
610	458890
611	185684650
62	-432907522
63	581981
639	581981
6397	566041
Витрати	2415715397
70	409109984
701	237405001
702	144373349
704	21387513
705	5944121
71	8014185
710	8014185
73	117707791
739	117707791
74	475708454
740	173506462
7400	128391240
7401	44563996
74011	44563996
7403	410000
741	19329614
7410	492997
7411	4277892
7419	14558725
742	77533845
7420	18561091
7421	4432795
7423	54539959
743	45082874
744	86068554
745	70976753
749	3210352
7497	2847060
77	1378108811
770	1378108811
Прибуток до сплати податку	80173055
79	27066172
Чистий прибуток	53106883

Голова Правління **Є.О. Бесараб**
Головний бухгалтер **В.Г. Олійник.**

РЕГУЛЯРНА ЗВІТНІСТЬ АКЦІОНЕРНОГО БАНКУ "ТАВРИКА"

Відповідно до вимог ст. 70 Закону України "Про банки та банківську діяльність" Акціонерним банком "Таврика" приведено фінансові звіти станом на 01.10.2001р.

Зведений балансовий звіт АБ "Таврика" станом на 01 жовтня 2001р.

(коп. та сота частка од. валют)

Статті балансу	Станом на 1 жовтня 2001 року		
	Всього	Резиденти	Нерезиденти
АКТИВИ	10739063766	10688005301	51058465
Готівкові кошти	183696977	183696977	0
Кошти в НБУ	192948422	192948422	0
Кошти в інших банках	2488435292	2437376827	51058465
Резерв під заборгованість інших банків	2700000	2700000	0
Нетто: кошти в інших банках	2485735292	2434676827	51058465
Цінні папери в портфелі банку на продаж	1486650	1486650	0
Резерв під знецінення ЦП на продаж	1486650	1486650	0
Нетто: цінні папери в портфелі банку на продаж	0	0	0
Цінні папери в портфелі банку на інвестиції	1221015177	1221015177	0
Резерв під знецінення ЦП на інвестиції	139079342	139079342	0
Нетто: цінні папери на інвестиції	1081935835	1081935835	0
Кредити та фінансовий лізинг (оренда), які надані клієнтам	3816242872	3816242872	0
Резерв під кредити та фінансовий лізинг (оренду), які надані клієнтам	52772871	52772871	0
Нетто: кредити та фінансовий лізинг (оренда), які надані клієнтам	3763470001	3763470001	0
Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	16543820	16543820	0
Основні засоби та нематеріальні активи	334910421	334910421	0
Зношення основних засобів та нематеріальних активів	148293683	148293683	0
Нетто: основні засоби та нематеріальні активи	186616738	186616738	0
Нараховані доходи до отримання	126664784	126664784	0
Нетто: нараховані доходи до отримання	126664784	126664784	0
Інші активи	2701690547	2701690547	0
Резерви під можливі втрати за дебіторською та сумнівною дебіторською заборгованістю банку	238650	238650	0
Нетто: інші активи	2701451897	2701451897	0
СУКУПНІ АКТИВИ	10739063766	10688005301	51058465
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	6083327203	6082611634	715569
Депозити та кредити банків	2751048002	2751048002	0
Кошти клієнтів	3236968993	3236253424	715569
Нараховані витрати до сплати	52885647	52885647	0
Інші зобов'язання	42424561	42424561	0
СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	6083327203	6082611634	715569
КАПІТАЛ	4655736563	4655736563	0
Статутний капітал	4135150000	4135150000	0
Зареєстрований статутний капітал банку	4135150000	4135150000	0
Нетто: сплачений зареєстрований статутний капітал банку	4135150000	4135150000	0
Результат минулих років	25762310	25762310	0
Загальні резерви	226378932	226378932	0
Результат поточного року	268445321	268445321	0
СУКУПНИЙ КАПІТАЛ	4655736563	4655736563	0
СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ І КАПІТАЛ	10739063766	10738348197	715569
Активи-пасиви (має бути 0)	0	-50342896	50342896
Активи NN 380,390,391,392	672273643	672273643	0
Пасиви NN 380,390,391,392	672273643	672273643	0
Доходи NN 608,618,638,648	86804944	86804944	0
Витрати NN 708,718,738,748	86804944	86804944	0
Різниця (має бути 0)	0	-50342896	50342896

Звіт про прибутки та збитки АБ "Таврика" станом на 01 жовтня 2001р.

(коп.)

Рядок	Найменування статті	01.10.2001р.
1.1	Процентний дохід	6806610437
1.2	Процентні витрати	-2866998105
1	Чистий процентний дохід	3939612332
2.1	Комісійний дохід	1044208788
2.2	Комісійні витрати	-118138465
2	Чистий комісійний дохід	926070323
3	Дивідендний дохід	0
4	Чистий торговельний дохід	962572194
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0
6	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	0
7	Інший операційний дохід	26424707
8	Операційний дохід	5854679546
9	Загальноадміністративні витрати	-2493028590
10	Витрати на персонал	-838616880
11	Прибуток від операцій	2523034076
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	171014040
13	Прибуток до оподаткування	2694048116
14	Податок на прибуток	0
15	Прибуток після оподаткування	2694048116
16	Непередбачені доходи/витрати	-9594900
17	Чистий прибуток/збиток банку	2684453216

Арбітражний суд Полтавської області (36000, м. Полтава, вул. Зигіна, 1) визнав банкрутом ЗАТ «Каменяр» (39609, м. Кременчук, вул. Свіштовська, 9), справа № 8/147, відкрита ліквідаційна процедура. Ліквідатором призначений арбітражний керуючий Бончак С. А. , ліцензія № 000147.

ЧП «Челтон»,
код ЗКПО 30520732
ликвидируется.
Претензии принимаются
в течение двух месяцев
по телефону 417-34-91.

Позачергові збори акціонерів ВАТ «Спецмонтажбуд»

відбудуться 20 листопада о 10 годині ранку 2001 року в приміщенні ВАТ «Спецмонтажбуд» по вул. Саранська, 95, місто Дніпропетровськ.

Порядок денний:

1. Про перетворення ВАТ «Спецмонтажбуд» в ТОВ «Спецмонтажбуд».
2. Затвердження складу дирекції, директора та ревізійної комісії.
3. Затвердження Статуту ТОВ.
4. Вирішення питання про придбання товариством акцій акціонерів.

Всім акціонерам необхідно прибути на збори або направити своїх представників, дилегуючи їм свої права через письмове доручення.

Фінансова звітність Акціонерного товариства "Банк Велес"

за III квартал 2001 року. Ліцензія НБУ №117 від 12.07.2000
03680, м. Київ, вул. Барбюса, 9-А, тел. 268-94-02

Балансовий звіт

(тис.грн)

	На 01.07.2001	На 01.10.2001
АКТИВИ	**22956**	**26077**
Готівкові кошти та коррахунки в НБУ та інших банках	270	829
Міжбанківські короткострокові кредити та депозити	4000	6214
Кредити та заборгованість клієнтів	7884	13475
Цінні папери	8662	4089
Вкладення в асоційовані компанії	60	60
Основні засоби та нематеріальні активи	1308	1320
Інші активи	772	90
ПАСИВИ	**22956**	**26077**
Кошти банків	4500	6016
Кошти клієнтів до запитання	1560	2992
Інші депозити	886	1041
Інші зобов'язання	28	37
Всього зобов'язань	**6974**	**10086**
Статутний капітал	15000	15000
Загальні резерви	29	29
Прибутки минулих років	305	305
Переоцінка основних засобів	645	645
Результат поточного року	3	12
Всього капітал	**15982**	**15991**

Звіт про прибутки та збитки

(тис.грн)

	На 01.07.2001	На 01.10.2001
ДОХОДИ	**2617**	**3514**
Процентні доходи	968	1716
Комісійні доходи	189	276
Результат від торговельних операцій	1457	1519
Інші банківські операційні доходи	3	3
ВИТРАТИ	**2614**	**3502**
Процентні витрати	150	378
Комісійні витрати	45	64
Інші банківські операційні витрати	142	197
Інші небанківські операційні витрати	671	1045
Відрахування в резерви	1577	1775
Прибуток до сплати податку	**32**	**55**
Податок на прибуток	29	43
Чистий прибуток	**3**	**12**

Фінансова звітність АКБ "АВТОКРАЗБАНК" за 3 квартал 2001 року

БАЛАНСОВИЙ ЗВІТ (тис.грн.)

	Станом на 01.01.01.	Станом на 01.10.01
АКТИВИ		
Кошти та залишки в НБУ	5431,3	1514,5
Кошти в інших банках	5738,7	5020,3
Цінні папери на продаж	2143,6	5790,0
Кредити та заборгованість клієнтів	14154,0	16203,3
Інвестиційні цінні папери	5279,6	6405,1
Основні засоби та нематеріальні активи	5087,5	5424,6
Нараховані доходи до отримання	453,3	456,5
Інші активи	5080,2	3848,2
УСЬОГО АКТИВІВ	**43368,2**	**44662,5**
ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
Кошти банків	5000,0	5500,0
Кошти клієнтів	12386,8	14070,0
Боргові цінні папери, емітовані банком	900,0	0,0
Нараховані витрати до сплати	295,6	224,1
Інші зобов'язання	4574,7	3431,2
УСЬОГО ЗОБОВ'ЯЗАНЬ	**23157,1**	**23225,3**
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
Статутний капітал	15898,0	16995,0
Емісійні різниці	1525,4	1525,4
Резерви	268,2	281,0
Переоцінка основних засобів	1287,1	1287,1
Нерозподілений прибуток	1232,4	1348,7
Усього власного капіталу	***20211,1***	***21437,2***
УСЬОГО ПАСИВІВ	**43368,2**	**44662,5**

ЗВІТ ПРО ПРИБУТКИ ТА ЗБИТКИ (тис.грн.)

	Станом на 01.01.01.	Станом на 01.10.01
Процентний дохід	4224,6	2851,8
Процентні витрати	-2712,4	-1514,9
Чистий процентний дохід	***1512,2***	***1336,9***
Комісійний дохід	497,1	525,4
Комісійні витрати	-126,5	-78,7
Чистий комісійний дохід	***370,6***	***446,7***
Дивідендний дохід	34,4	27,0
Чистий торговельний дохід	698,3	742,6
Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	631,1	0,0
Інший операційний дохід	184,4	0,6
Операційний дохід	***3431,0***	***2553,8***
Загальноадміністративні витрати	-1914,8	-1453,3
Витрати на персонал	-584,0	-840,2
Прибуток від операцій	***932,2***	***260,3***
Витрати на безнадійні та сумнівні борги	-660,5	-109,3
Прибуток до оподаткування	***271,7***	***151,0***
Податок на прибуток	-15,3	-21,7
Прибуток після оподаткування	***256,4***	***129,3***
Чистий прибуток/ збиток банку	256,4	129,3

Тримаймося родинного стебла

(Початок на 1-й стор.).

З різних куточків України на Прикарпаття прибули фольклорно-етнографічні колективи, для яких мамина пісня і вишивана сорочка із бабусиної скрині є не лише сценічним образом чи вбранням, а ниточкою духовної причетності до українських традицій, що беруть початок у родині. Назви колективів, що виступали у містах і селах області, промовляють самі за себе: «Криниця», «Обереги», «Джерело» тощо. Творчі колективи не змагалися, бо хіба можна визначити якусь першість у любові до матері? Кожний приніс свою краплину чистої роси з рідного краю — з гір, Полісся чи степу... Кожний отримав на добру згадку про зустрічі із однодумцями подарунок.

Напередодні фестивалю і в рамках самого свята відбулися дні «Голосу України» на Івано-Франківщині. Група журналістів — заступник головного редактора Леонід Бровченко, оглядач Людмила Коханець, кореспондент Оксана Теленчі, фотокореспондент Сергій Ковальчук —побували у Надвірній, Ворохті, Косові, Богородчанах, Яремчі, де зустрічалися з давніми шанувальниками газети в трудових колективах, з читачами і поштарями, керівниками місцевих органів влади. Беручи участь у фестивальних заходах, журналісти вручили іменні відзнаки і грошові премії від «Голосу України» оркестрові народної музики «Аркан», дитячому ансамблеві танцю «Горяночка» з Надвірної Івано-Франківської області, фольклорно-етнографічному колективові «Криниця» з Житомирщини, **повідомляє наш кореспондент Оксана ТЕЛЕНЧІ.**



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

До наступного року, «Мандрівні зірки»!

Фестивалі

У столиці закінчився Третій міжнародний театральний фестиваль «Мандрівні зірки», який щорічно проводить Єврейський фонд України.

— Фестиваль, присвячений творчості класика світової літератури Шолом-Алейхема, вдався, — каже генеральний директор Єврейського фонду України (організатор) Аркадій Монастирський. — Приємно, що нашим спонсором став ФК «Динамо». Цього року побільшало нових і талановитих колективів. Скажімо, виставу «Гершеле з Острополя» Чернігівського єврейського общинного театру «Шпігель» глядач дивився на одному подиху. Хочеться вірити, що наступного року розшириться географія учасників фестивалю, — це ж прекрасно, коли герої Шолом-Алейхема заговорять багатьма європейськими мовами.

А «Мандрівні зірки» завершилися поминальним реквієм «Тев'є» Рівненського обласного українського музично-драматичного театру. І хоча київський глядач звик до незмінного Богдана Ступки в ролі головного героя, народний артист України Георгій Морозок не розчарував глядача. Та й режисер Олег Мосійчук, який поєднав кращі традиції українського народного театру, зібрав талановитих акторів. А сам Богдан Сильвестрович запропонував започаткувати щорічний театральний фестиваль «Тев'є». І вже наступного року, сподіваються організатори «Мандрівних зірок», герої Шолом-Алейхема розмовлятимуть на їдиш.



До речі, фестиваль «Мандрівні зірки» названий так за третім романом трилогії Шолом-Алейхема про життя акторів єврейського театру, який, як і вся творчість письменника, пронизаний світлою вірою в людину, в її неповторний внутрішній світ.

Наталя ЯРЕМЕНКО.

Успіх з однієї репетиції

Гастролі

Студентський оркестр Національної музичної академії України повернувся з міжнародного Бетховенського фестивалю. Цей всесвітньо відомий музичний форум уже понад півстоліття проводиться у Бонні, на батьківщині видатного німецького композитора. Його музику там щороку виконують колективи зі світовими іменами.

Студентський симфонічний оркестр НМАУ — перший іноземний молодіжний колектив, що взяв участь у цьому престижному фестивалі. Оркестр має славну біографію. Він — ровесник Київської консерваторії. З 1980 року колектив очолює професор Роман Кофман, у послужному списку якого — робота з 61 симфонічним оркестром світу. Саме завдяки яскравій творчій особистості Кофмана оркестр студентів гідно представив Україну на Бетховенському фестивалі.



Грандіозна Дев'ята симфонія Бетховена прозвучала у блискучому виконанні українських музикантів спільно з Боннським філармонічним хором та хором Боннської опери. З ними наш оркестр мав усього одну репетицію напередодні виступу. Подібні умови є звичайними для фестивалів такого рівня. Було виконано також твір сучасного українського композитора Сергія Пілютикова «Cantus supra Librum» («Спів над книгою»), що став лауреатом конкурсу, проведеного «Німецькою хвилею», спонсором фестивалю. Концерт був благодійним: усі кошти (квиток коштував 100 марок) передано в дитячу онкологічну клініку Києва.

Як сказав ректор НМАУ, академік Олег Тимошенко, очолюваний ним навчальний заклад входить до Асоціації європейських консерваторій, має угоди про співпрацю з університетом Париж «Сорбонна», музичною академією Базеля, Лейпцизькою вищою школою музики і театру, консерваторією Ірану та іншими. Багато спільних проектів заплановано кафедрою старовинної музики НМАУ та провідними європейськими науковцями-медієвістами, виконавцями музики минулих століть.

Світлана ГОЛУБ.

Козацтво йде в люди

Українська козацька громада набула статус міжнародної. Це та низка інших організаційних питань обговорювалися на Першій великій раді козацтва України, яка відбулася на свято Покрови в Києві. Анатолія Поповича на зібранні затверджено Верховним отаманом Міжнародної організації українського козацтва.

Такі зміни пов'язані з тим, що від часу створення першої козацької організації у Київському регіоні до цього руху долучилася не лише вся Україна, а й представники козацтва дев'яти інших держав. Здебільшого це громадяни України, які мешкають за кордоном.

Надія ГОРБАТЮК.

Чому вразливі тренерські серця?..

Футболісти «Ліверпуля» до Києва прилетіли ще позавчора ввечері. І не в найкращому настрої. По-перше, в черговому матчі чемпіонату Прем'єр-ліги на своєму стадіоні «Анфілд» вони зіграли внічию з конкурентом за чемпіонство і нинішнім лідером турніру «Лідсом» —1:1 (Мерфі, 69 — К'юелл, 27). Господарі виступали в такому складі: Дудек, Енчос, Гююпя, Шміцер, Гескі (Літманен, 46), Фоулер, Мерфі (Бармбі, 90), Джеррард, Ріізе, Маккаллістер (Реднапп, 76), Каррагер. Цей поєдинок був безкомпромісний. І ліверпульці мали не так уже й багато шансів вирвати перемогу. Адже і суперник був налаштований серйозно.

По-друге, після зустрічі гострий біль у серці відчув наставник «Ліверпуля», 54-річний французький фахівець Жерар Ульє. Його терміново госпіталізували й одразу прооперували. Слава Богу, здається, успішно. А поки що ліверпульцями керуватиме Філ Томпсон.

Гості в аеропорту «Бориспіль» відмовилися від усяких контактів з пресою. Лише Ярі Літманен сказав, що настрій не на найвищому рівні. Не прилетів до Києва суперфорвард Майкл Оуен, є ще кілька травмованих серед основних гравців. Але така екстремальна ситуація, на думку фінського легіонера, має згуртувати гравців «Ліверпуля».

Учора після обіду відбулася прес-конференція тренера гостей. А ввечері ліверпульці тренувалися на полі НСК «Олімпійський».

Динамівці, які перебувають у своєму навчально-тренувальному центрі в Кончі-Заспі, мали більше часу для відновлення і підготовки. Все в них іде за планом. Команда налаштована на серйозний іспит і постарається не засмутити своїх прихильників.

До речі, матч Ліги чемпіонів «Динамо»—«Ліверпуль» розпочнеться сьогодні на НСК «Олімпійський» о 21.45. Тим, хто ще не придбав квитка, варто поспішити і не відкладати справу до останньої миті.

Інші суперники киян і ліверпульців також виступали у національних чемпіонатах. Лідер лігової групи В — «Боавішта» (Порту) — програла в черговому турі клубові «Віторія» (Гімараеш) — 0:2, але утримує лідерство в першості Португалії. Дортмундська «Боррусія» в чемпіонаті бундесліги в гостях виграла в іншої «Боруссії» з Менхенгладбаха — 2:1 (Ріккен, 13, Евертон, 23 — Демо, 78, з пенальті). Дортмундці з 37-ї хвилини, після того, як з поля вилучили Росицьки, грали вдесятьох.

Тепер кілька слів про події внутрішні. Схоже, в нас почалася чергова хвиля тренерських відставок. Одразу після нічиєї в Полтаві наставник донецького «Шахтаря» Віктор Прокопенко подав заяву про звільнення президентові клубу Рінату Ахметову. І той задовольнив її. Але тут же запропонував Вікторові Євгеновичу посаду віце-президента, який опікуватиметься селекцією та кадрами. До кінця першого кола командою керуватиме Валерій Яремченко.

До речі, сьогодні донеччани прийматимуть у відкладеному матчі 4-го туру дніпропетровців. А з Дніпропетровська, між іншим, надійшла інформація, що звільнено Миколу Федоренка. Тимчасово обов'язки головного тренера виконуватиме Олександр Лисенко. Отже, «обезголовлені» «Шахтар» і «Дніпро» мусять показати, на що вони здатні, без відставлених керманичів. От вам і часткова відповідь на запитання, винесене в заголовок публікації.

У вихідні відбулися матчі-відповіді 1/16 фіналу розіграшу Кубка України. «Оболонь» — «Нива». 2:0 (перший матч — 1:0). «Металіст» — «Прикарпаття». 2:0 (0:0). «Чорноморець» — «Поліграфтехніка». 0:1 (1:4). «Кривбас» — «Вінниця». 2:0 (2:2). «Карпати» — «Борисфен». 1:1 (2:0). «Машинобудівник» — «Сталь». 0:2 (0:3).

Отже, 1/8 фіналу 20—21 і 27 жовтня. «Оболонь» — «Динамо», «Кривбас» — ЦСКА, «Металург» Зп — «Металіст», «Металург» М — «Закарпаття», переможець пари «Ворскла» — «Волинь» — «Металург» Д, «Дніпро» — «Поліграфтехніка», «Карпати» — «Таврія», «Сталь» — «Шахтар».

* * *

Регбі. Київ. Збірна України виграла матч кваліфікаційного турніру А Кубка світу у збірної Бельгії — 21:10.

Гандбол. Єврокубки. Другий раунд. «Челендж кап». Чоловіки. «ОЛКОМ» (Україна, Мелітополь) — «Баракул» (Молдова). 34:20 і 34:10. Кубок ЄГФ. Жінки. «Транспортник» (Україна, Бровари) — «Хапоель» (Ізраїль, Пітах-Тиква). 30:24 і 38:22.

Хокей. Чемпіонат СЕХЛ. «Сокіл» (Київ) — «Керамін-Мінськ». 2:2. МДУ (Москва) — «Беркут» (Київ). 2:4, 3:5.

Добірку підготував Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

Редактор номера Світлана ПИСАРЕНКО.

Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Людмила КОХАНЕЦЬ, Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДЯ.

Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Загальний тираж 150000.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.

Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України».

Зам. 0311187.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.
Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.
ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-84-92; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 446-91-37, 441-89-34, 441-89-44; телефакс — 449-85-62.
E-mail: mail@golos.com.ua — загальний, reklama@golos.com.ua — відділ реклами, let@golos.com.ua — відділ листів, foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій
Internet: http://uamedia.visti.net/golos

Засновник і видавець – Верховна Рада України